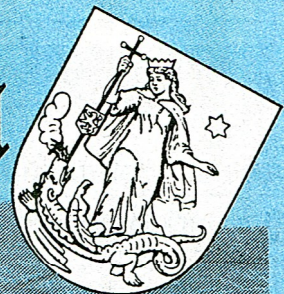


# Kahlaer Nachrichten



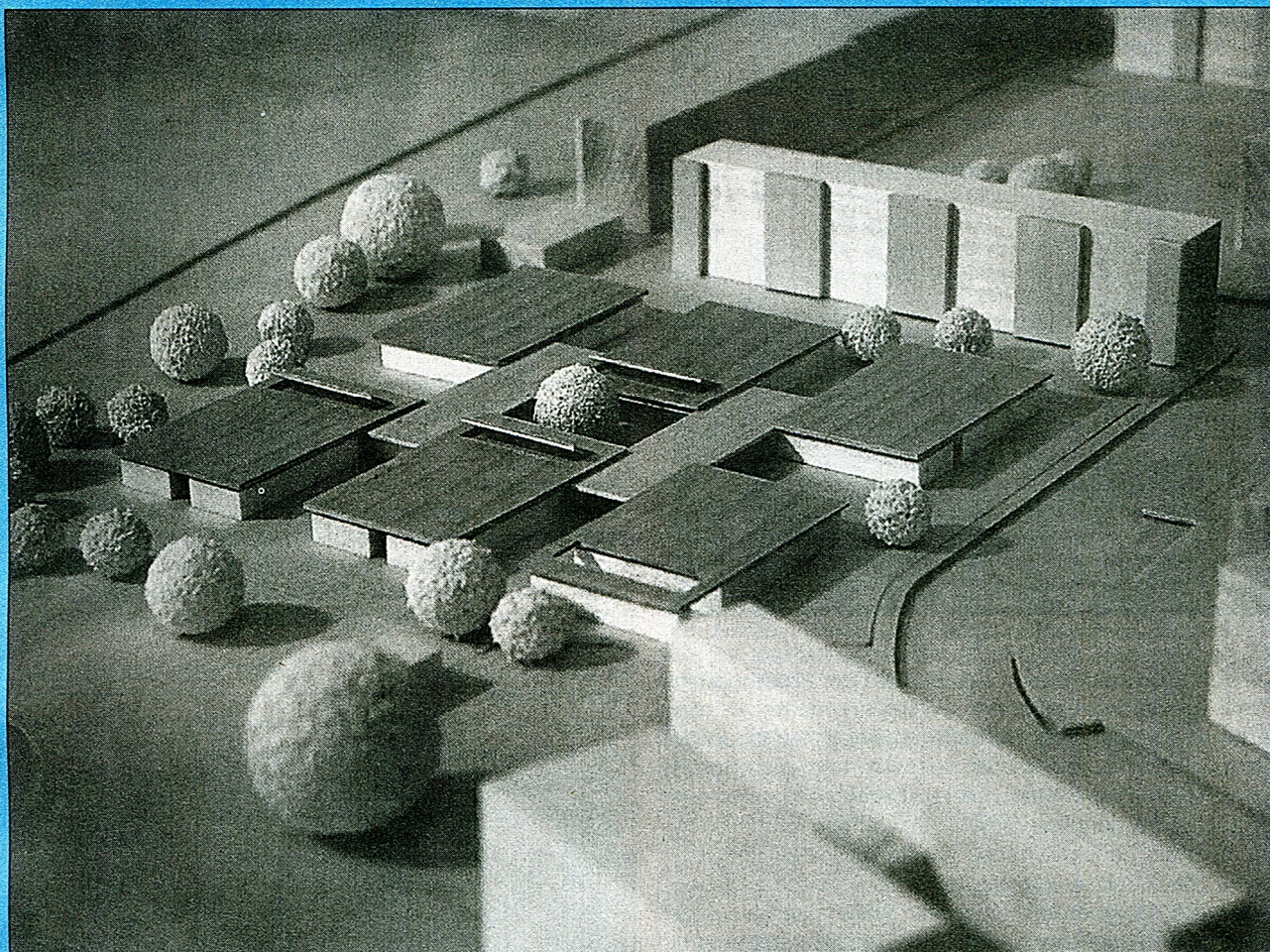
Wochenzeitung mit Informationen und Nachrichten für die Stadt Kahla und Umgebung  
- Amtsblatt der Stadt Kahla -

Jahrgang 13

Donnerstag, den 7. März 2002

Nummer 05

## Zielstellung: Ein Altenpflegeheim für Kahla



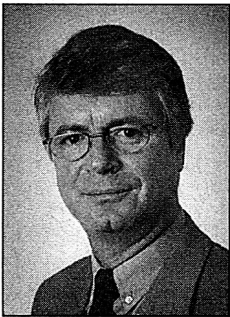
*Modellfoto: Lammert*

**Auf dem städteigenen Grundstück nördlich der Heimbürgeschule  
könnte ein Altenpflegeheim entstehen.**



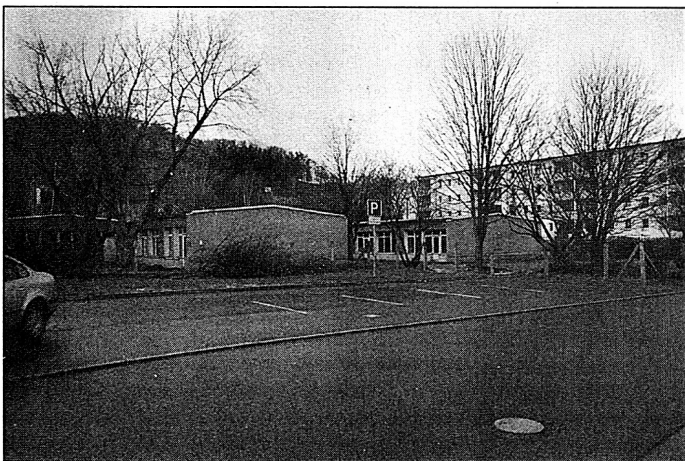
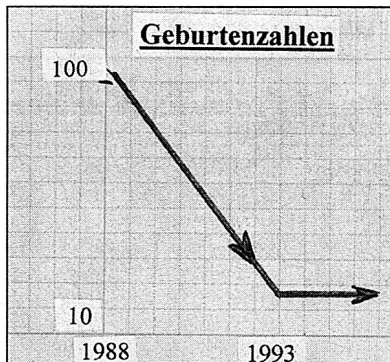
## Nachrichten aus dem Rathaus

### Liebe Bürgerinnen und Bürger,



das Durchschnittsalter der Einwohner unserer Stadt steigt. Dabei ist es erfreulich festzustellen, dass durch verschiedenste Einflüsse die Lebenserwartung der Bevölkerung erhöht wird. Zum anderen ist aber auch die Erhöhung des Durchschnittsalters der Tatsache geschuldet, dass die Anzahl der Geburten seit der Wende stark zurückgegangen ist.

Dies ist keine spezielle Kahlaer Tendenz, sondern ist Erscheinungsbild in allen neuen Bundesländern. Der ansteigenden Zahl von Senioren in den nächsten Jahren muss mittel- und langfristig Rechnung getragen werden. Aus diesem Anstieg ist abzuleiten, dass es künftig einen viel größeren Bedarf an Plätzen in Altenpflegeheimen geben wird. Schon jetzt beträgt die Wartezeit auf einen Pflegeplatz z. B. in Hummelshain, viele Monate.



Voraussichtlich im Herbst diesen Jahres wird der Kindergarten „Anne Frank“ gemeinsam mit dem AWO-Kindergarten in das Gebäude in der Hermann-Koch-Straße einziehen, welches zu diesem Zeitpunkt vollständig saniert sein wird und ausreichenden Platz für beide Kindergärten bietet. Damit würde das ohnehin nur zur Hälfte genutzte Objekt Am Langen Bürgel leer, nach dem auch ein neues Zuhause für die Bibliothek und den Seniorenclub der Volkssolidarität gefunden wurde. Dieses Grundstück wäre geeignet, um an dieser Stelle einen Neubau für ein Alten- und Pflegeheim zu errichten. Seit September vergangenen Jahres gibt es deshalb Kontakte mit einer gemeinnützigen GmbH, die die Absicht erklärt hat, an dieser Stelle ein Altenpflegeheim zu errichten und zu betreiben.

In der Bauausschusssitzung am 19. Februar 2002 stellte ein Architekt aus Weimar ein entsprechendes Gebäudeensemble vor (siehe Titelbild). Anhand eines Modells wurden den anwesenden Mitgliedern der Stadtratsfraktionen Vorstellungen über Inhalte und Details erläutert, die sich vielleicht realisieren lassen. Die vorgesehene Bettenzahl liegt bei 60. Dabei sind Einzel-, aber auch Doppelzimmer vorgesehen. Die Baukörper sollen nach Vorstellung des Architekten Flachbauten sein, die mit Grünanlagen und Terrassen umgeben sind. Ein Rundgang in

der Mitte des Komplexes soll die Möglichkeit des Spazierengehens bei jedem „Wind und Wetter“ bieten. Durch die eingeschossige Bauweise entfällt jegliches Treppensteigen und auch das Benutzen von Fahrstühlen.

Besonders wichtig und auch mit ausschlaggebend für die Befürwortung der Bauausschussmitglieder war die Tatsache, dass der Betreiber in dem Komplex auch einen Clubraum für die Senioren bieten würde, damit z. B. unter der Trägerschaft der Volkssolidarität weiterhin Clubleben durchgeführt und selbstverständlich auch das Mittagessen dort eingenommen werden könnte.

So wie ich bisher dem allgemeinen Meinungsbild entnehmen konnte, würde ein derartiges Vorhaben von einer breiten Bevölkerungsschicht unterstützt. Nun gilt es eine ganze Reihe von Voraussetzungen zu schaffen, damit dieses Ziel erreichbar wird. Die Stadtverwaltung hat dem Architekten empfohlen, zunächst eine Bauvoranfrage beim zuständigen Bauordnungsamt in Eisenberg zu stellen, um baurechtliche Sicherheit zu erlangen. Danach müssten die Grundstücksangelegenheiten Gegenstand von Verhandlungen sein.

Die ersten Schritte in Richtung Neubau eines Altenpflegeheimes in Kahla sind also getan.

Obwohl sicherlich noch eine ganze Reihe von Hürden zu überwinden sind, kann man mit etwas Optimismus dennoch davon ausgehen, dass künftig unsere Senioren, die aufgrund ihres Alters, oder wegen einer Krankheit in ein Seniorenzentrum ziehen möchten, dies in unserem Kahla tun können und dabei auf ihre gewohnte Umgebung und den Blick auf den Dohlenstein und die Leuchtenburg nicht verzichten müssen. Über den Fortgang der Verhandlungen werde ich Sie weiter informieren.

### Liebe Bürgerinnen und Bürger,

die Berücksichtigung der Bevölkerungsstruktur einer Kommune gehört als einer von vielen Planungsschwerpunkten zur Fortschreibung eines Stadtentwicklungskonzeptes. Die Stadt Kahla hat eine Stadtentwicklungskonzeption im Jahre 1995 erstellen lassen. Um bei der Fortschreibung dieser Konzeption die Ideen und Hinweise der Bürgerschaft Kahlas in starkem Maße mit einfließen zu lassen, lade ich hiermit zu einem

### Bürgerforum zur Stadtentwicklung am Mittwoch, dem 27. März 2002, 18.00 Uhr

in den großen Rathaussaal ein.

Ausgehend von den vorliegenden Fakten zur Bevölkerungsstruktur, Siedlungsstruktur, Wirtschaftsstruktur wollen wir über die Entwicklung von

- Altstadt
- Verkehr
- Einzelhandel
- Wohnumfeldgestaltung u. a.

diskutieren, um somit zielgerichtet an der Fortschreibung der Stadtentwicklungskonzeption der Stadt Kahla zu arbeiten.

In der nächsten Ausgabe der „Kahlaer Nachrichten“ werde ich Ihnen Näheres zu den genannten Inhalten des Bürgerforums mitteilen.

Ihr Bürgermeister  
Bernd Leube

### Marktbrunnenbau hat begonnen

Bereits in der vergangenen Woche haben die Mitarbeiter des



städtischen Bauhofes damit begonnen, Baufreiheit für den neuen Marktbrunnen zu schaffen.

Das 1992 angelegte Hochbett musste verschwinden, um der neuen Freiflächengestaltung rund um den künftigen neuen Marktbrunnen Platz zu bieten.

In dieser Woche begannen die Bauarbeiten für den neuen Marktbrunnen.



## Vermessung

Seit geraumer Zeit sind in Kahla zwei Vermessungstrupps unterwegs. Zu einem handelt es sich um die Erledigung eines Auftrages, den das Thüringer Gasversorgungsunternehmen erstellt hat, bei dem das gesamte Stadtgebiet und die darin liegenden Gasleitungen exakt vermessen werden. Zum anderen hat das Katasteramt Jena an ein Vermessungsbüro einen Auftrag gegeben, um Grundstücksteilungen (im Altstadtbereich) durchzuführen.



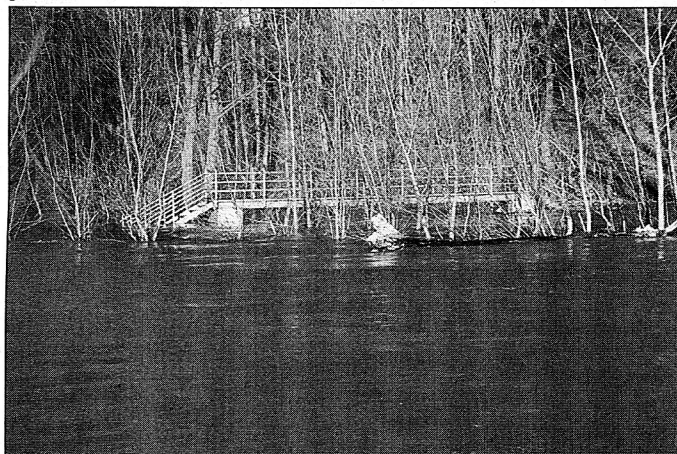
## Danke für Verständnis



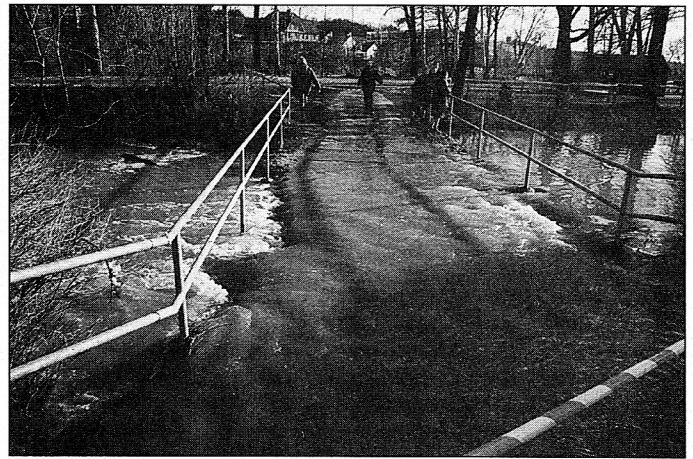
Der für die Pflege und den Erhalt der Sportanlagen der Stadt Kahla verantwortliche Mitarbeiter Frank Trillhose bedankt sich bei allen Sportfreunden für das Verständnis bei veranlassten Platzsperrungen. So wie das Bild (aufgenommen 27.02., 14.00 Uhr) zeigt, waren durch die Witterung und durch den erhöhten Grundwasserspiegel aufgrund des Saalehochwassers die Rassenplätze nicht bespielbar, ohne das größere Schäden entstanden wären. Frank Trillhose bedankt sich bei allen Sportlern, die für diese Maßnahmen Verständnis gezeigt haben.

## Hochwasserwarnstufe II

Starke Regenfälle und Schneeschmelze haben in der vergangenen Woche die Saale stark anschwellen lassen.



Auch der Wasserstand der Mühlflache gab Grund zur Besorgnis.



Die Überfahrt im Bereich der Scheunengasse war tagelang überflutet. Größere Schäden waren auch bei diesem Hochwasser nicht zu verzeichnen.

## 1. Schadstoffkleinmengensammlung aus Haushalten 2002

### Samstag, 16.03.02

Kahla	Neubaugeb. Am Langen Bürgel	09.00 - 10.00 Uhr
Kahla	Bergstr./Kastanie	10.15 - 11.15 Uhr
Kahla	Porzellan GmbH, Parkfläche	11.30 - 12.30 Uhr

### Donnerstag, 21.03.02

Kahla	An der Ziegelei, SEAT-Autohaus	09.00 - 09.45 Uhr
Kahla	Bergstr./Kastanie	10.00 - 11.00 Uhr
Kahla-Löbschütz	Am Plan/Brunnen	11.15 - 12.15 Uhr
Kahla	Ölwiesenweg/Bundeswehr	12.30 - 13.30 Uhr
Kahla	Parkstreifen	12.30 - 13.30 Uhr
Kahla	Regelschule	12.30 - 13.30 Uhr
Kahla	Am Langen Bürgel/Haltest.	13.45 - 15.00 Uhr
Kahla	Porzellan GmbH, Parkfläche	15.15 - 16.15 Uhr

Die Schadstoffe sind dem Personal des Schadstoffmobiles **persönlich zu übergeben**. Eine unbeaufsichtigte Bereitstellung an den Standplätzen des Schadstoffmobiles ist **nicht erlaubt**. Gemäß § 21 (1) Nr. 9 der Abfallwirtschaftssatzung des Saale-Holzland-Kreises vom 08.12.1999 handelt jeder, der gegen diese Regelung verstößt, ordnungswidrig und kann dafür zur Verantwortung gezogen werden.

## Achtung! - Entsorgung Altpapier

Für die Entsorgung von Altpapier müssen noch die Container der öffentlichen Stellplätze genutzt werden, da die Auslieferung der „Blauen Tonne“ nicht abgeschlossen ist. Die Entsorgungstermine werden rechtzeitig durch den Entsorgungsbetrieb bekanntgegeben.

## Entsorgungstermine für die blaue Tonne in Kahla 2002

Sehr geehrte Damen und Herren, die Abfuhr der blauen Tonne in Kahla für das Jahr 2002 erfolgt an folgenden Tagen:

### Abfuhrbezirk 1 - 5 (s. Abfallkalender S. 16)

18.03., 15.04., 13.05., 10.06., 08.07., 05.08., 02.09., 30.09., 28.10., 25.11., 16.12.

### Abfuhrbezirke 6 - 10 (s. Abfallkalender S. 16)

19.03., 16.04., 14.05., 11.06., 09.07., 06.08., 03.09., 01.10., 29.10., 26.11., 17.12.

Am Abfuhrtag sind die blauen Tonnen bis morgens 6.00 Uhr von den Hausbewohnern an dem Platz bereit zu stellen, an dem sonst die Hausmülltonnen stehen.

## Geschlossen

Die Bibliothek bleibt in der Zeit vom 07.03. - 12.03.2002 geschlossen.



## Bereitschaftsdienste

### Notrufe

Brand/Unfall/Überfall .....	112 oder 110
Polizeirevier .....	Kahla 84 40
Polizeiinspektion Stadtroda .....	03 64 28 / 6 40

### Ärztlicher Notdienst

Vertragsärztlicher Notfalldienst .....	0 36 41 / 44 44 44
Krankentransport .....	03 66 01 / 77 30
Notarzt .....	1 12

### Zahnärztlicher Notdienst

Samstag und Sonntag sowie an gesetzlichen Feiertagen von 9.00 bis 11.00 Uhr

09.03./10.03.2002

Dr. Gaipf,  
Friedrich-Ludwig-Jahn-Str. 2, Kahla .....03 64 24 / 2 25 41

16.03./17.03.2002

Dr. Hüfner,  
Rudolstädter Str. 23, Kahla .....03 64 24 / 2 24 87

23.03./24.03.2002

Dr. Watzula,  
Bahnhofstr. 25, Kahla .....03 64 24 / 2 30 25

### Bereitschaft der Kahlaer Apotheken

täglich .....	18.00 - 19.00 Uhr
sonn- und feiertags .....	10.00 - 12.00 Uhr
04.03.2002 - 10.03.2002	
Löwen-Apotheke .....	2 22 36
11.03.2002 - 17.03.2002	
Linden-Apotheke .....	2 44 72
18.03.2002 - 24.03.2002	
Sonnen-Apotheke .....	5 66 55

### Rufbereitschaft Kahla

Die Rufbereitschaft (24 Stunden) beginnt jeweils 8.00 Uhr und endet an dem darauffolgenden Morgen um 8.00 Uhr

04.03.2002 - 10.03.2002

Löwen-Apotheke .....03 64 24 / 2 22 36

11.03.2002 - 17.03.2002

Linden-Apotheke .....03 64 24 / 2 44 72

18.03.2002 - 14.03.2002  
Apotheke am Neumarkt Stadtroda .....03 64 28/ 43 80

Bereitschaftsdienst außerhalb dieser Zeiten:

Aushang in den Kahlaer Apotheken

### Tierärztlicher Bereitschaftsdienst

Dr. med. vet. S. Oberender, Fachtierarzt für Kleintiere,  
Kahla, Am Plan 4

Tel.: .....2 24 29

### Telefonberatung e. V. Jena

Gesprächsangebot in Problem- und Konfliktsituationen  
kostenfrei rund um die Uhr .....Tel. 08 00 / 1 11 01 11

### Störungsdienste

Strom .....	0 36 41 / 68 88 88
Gas	
Tag .....	0 36 41 / 48 75 77
Nacht / Sonn- und Feiertage .....	01 30 / 86 11 77
Wasser	
Tag .....	Kahla 57 00
Nacht / Sonn- und Feiertage .....	03 66 01 / 5 78 49

## Öffnungszeiten Ämter und Behörden

### Stadtverwaltung Kahla

Rathaus, Markt 10 .....	77-0
Fax: .....	77-104
E-Mail: .....	Kahla.Stadt@t-online.de
im Internet: .....	www.kahla-thueringen.de

### Sprechzeiten für den allgemeinen Publikumsverkehr

Dienstag .....	14.00 - 16.00 Uhr
Donnerstag .....	09.00 - 12.00 und 14.00 - 18.00 Uhr

### Einwohnermeldeamt der Stadt Kahla

Rathaus, Markt 10 .....	7 73 26
Montag .....	09.00 bis 12.00 Uhr
Dienstag .....	9.00 bis 12.00 und 13.00 bis 16.00 Uhr
Mittwoch .....	geschlossen
Donnerstag .....	9.00 bis 12.00 und 14.00 bis 18.00 Uhr
Freitag .....	9.00 bis 12.00 Uhr

### Bürgerbüro / Touristeninformation

Rathaus, Markt 10 .....	7 71 40 / 7 71 41
Öffnungszeiten s. o.	

#### Anträge:

Wohngeld, Sozialhilfe, Schwerbehindertenausweise, Befreiung  
Rundfunk-/Fernsehgebühren

#### Informationen:

Müllentsorgung, Gelbe Säcke

Eintrittskartenservice:

### Gewerbeamt

jeweils am 1. Donnerstag des Monats in der Zeit von 09.00 bis 12.00 Uhr und von 14.00 bis 18.00 Uhr im Gebäude der Verwaltungsgemeinschaft "Südliches Saaletal" in Kahla, Bahnhofstraße 23, Tel.: 59151

## Kultur- und Sozialdienstleistungen

### Bibliothek Kahla

Am Langen Bürgel 20 .....	5 29 71
Montag .....	09.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 16.00 Uhr
Dienstag .....	09.00 - 11.30 Uhr und 13.30 - 17.00 Uhr
Mittwoch .....	09.00 - 12.00 Uhr
Donnerstag .....	10.00 - 11.30 Uhr und 12.30 - 16.00 Uhr
Freitag .....	09.00 - 11.30 Uhr und 12.30 - 16.00 Uhr

### Heimatismuseum Kahla

Das Heimatismuseum bleibt wegen Renovierungsarbeiten geschlossen.

### DRK

Rudolstädter Str. 22 a .....	5 29 57
------------------------------	---------

### DRK-Beratungsstelle für Kinder, Jugendliche und Eltern

Tel.: .....	2 23 46
Montag .....	10.00 - 12.00 und 14.00 - 16.00 Uhr
Dienstag .....	10.00 - 12.00 Uhr
Mittwoch .....	13.00 - 18.00 Uhr
Donnerstag .....	10.00 - 12.00 Uhr
und nach Vereinbarung	

### Sozial-psychiatrischer Dienst

Tel.: .....	5 29 57
Donnerstag .....	10.00 - 12.00 Uhr
und nach Vereinbarung	

### Schuldnerberatung Kahla

Tel.: .....	5 68 97
Donnerstag .....	09.30 - 12.00 Uhr und 13.00 - 17.30 Uhr
und nach Vereinbarung	



## Psychosoziale Beratung "Wendepunkt"

Tel.: .....5 36 84  
für Suchtgefährdete, Suchtkranke und ihre Angehörigen  
Margarethenstr. 3  
Montag .....10.00 - 12.00 und 14.00 - 18.00 Uhr  
und nach Vereinbarung

## Wir gratulieren

### Im Februar 2002

#### gratulierte der Bürgermeister im Namen der Stadt

**Frau Anna Schneider**

am 17. Februar

zum 94. Geburtstag,

**Herrn Werner Tittel**

am 17. Februar

zum 92. Geburtstag,

**Frau Elisabeth Abicht**

am 18. Februar

zum 95. Geburtstag,

**Herrn Bruno Roselt**

am 20. Februar

zum 91. Geburtstag

und **Frau Marie Kern**

am 21. Februar

zum 94. Geburtstag

und übermittelte die besten Wünsche für Gesundheit und Wohlergehen.

## Geburtstagsglückwünsche März 2002

Stadt Kahla

Die Stadtverwaltung gratuliert recht herzlich allen Geburtstagskindern im März, ganz besonders

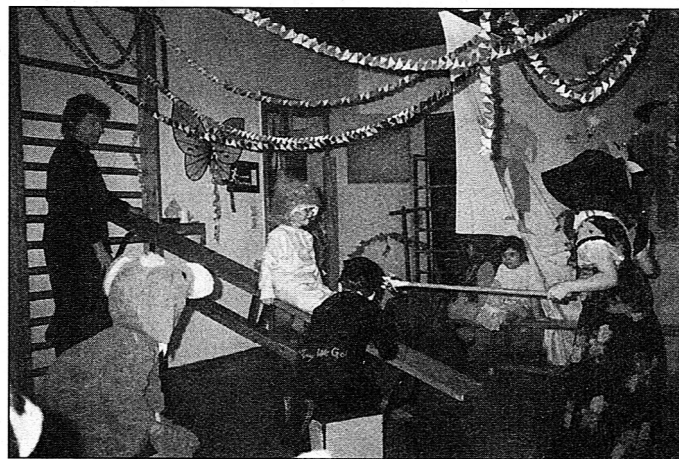
am 01.03.	Herrn Erwin Engel	zum 88. Geburtstag
am 01.03.	Herrn Erich Ullrich	zum 80. Geburtstag
am 02.03.	Herrn Theodor Eckert	zum 80. Geburtstag
am 02.03.	Frau Ursel Skupien	zum 72. Geburtstag
am 02.03.	Frau Ruth von Kriegstein	zum 70. Geburtstag
am 03.03.	Herrn Gottfried Maruschke	zum 79. Geburtstag
am 03.03.	Herrn Günther Pucher	zum 70. Geburtstag
am 04.03.	Frau Ruth Saal	zum 76. Geburtstag
am 06.03.	Frau Hilda Steinert	zum 88. Geburtstag
am 06.03.	Frau Ursula Lindig	zum 79. Geburtstag
am 06.03.	Frau Gisela Müller	zum 77. Geburtstag
am 06.03.	Frau Herta Müller	zum 77. Geburtstag
am 07.03.	Herrn Fritz Hermuth	zum 87. Geburtstag
am 07.03.	Herrn Alfred Töpfer	zum 82. Geburtstag
am 07.03.	Frau Hella Büchel	zum 80. Geburtstag
am 09.03.	Frau Luise Heunemann	zum 84. Geburtstag
am 09.03.	Frau Wanda Schoner	zum 78. Geburtstag
am 09.03.	Herrn Gerhard Lange	zum 76. Geburtstag
am 09.03.	Frau Martha Hergovits	zum 76. Geburtstag
am 10.03.	Frau Irene Bock	zum 79. Geburtstag
am 10.03.	Frau Roselinde Kröber	zum 73. Geburtstag
am 10.03.	Herrn Erhard Lange	zum 70. Geburtstag
am 10.03.	Frau Else Laux	zum 70. Geburtstag
am 10.03.	Frau Hanna Ziegler	zum 70. Geburtstag
am 11.03.	Frau Hildegard Rothe	zum 81. Geburtstag
am 11.03.	Frau Elisabeth Dennstädt	zum 77. Geburtstag
am 11.03.	Frau Erika Raabe	zum 74. Geburtstag
am 11.03.	Frau Eugenie Moczygeba	zum 73. Geburtstag
am 11.03.	Herrn Horst Lange	zum 72. Geburtstag
am 12.03.	Herrn Gerhard Florschütz	zum 82. Geburtstag
am 12.03.	Frau Edith Härcher	zum 76. Geburtstag
am 12.03.	Herrn Manfred Schüttauf	zum 74. Geburtstag
am 12.03.	Frau Rosine Simon	zum 72. Geburtstag
am 13.03.	Frau Erna Ortleb	zum 89. Geburtstag
am 13.03.	Herrn Alfred Geithner	zum 87. Geburtstag
am 14.03.	Frau Hildegard Fischer	zum 82. Geburtstag
am 14.03.	Frau Elisabeth Schachtschabel	zum 78. Geburtstag
am 14.03.	Herrn Heinz Goldonienko	zum 72. Geburtstag
am 14.03.	Frau Gerda Henning	zum 72. Geburtstag
am 14.03.	Herrn Karl-Heinz Gläßer	zum 71. Geburtstag

am 14.03.	Frau Erika Kötschau	zum 71. Geburtstag
am 15.03.	Frau Helga Sachse	zum 74. Geburtstag
am 16.03.	Frau Marianne Weiske	zum 88. Geburtstag
am 16.03.	Frau Erika Büchel	zum 76. Geburtstag
am 16.03.	Frau Erna Glaschke	zum 74. Geburtstag
am 17.03.	Frau Gerda Rehm	zum 79. Geburtstag
am 17.03.	Herrn Erich Bock	zum 70. Geburtstag
am 17.03.	Frau Eva Wegner	zum 70. Geburtstag
am 19.03.	Herrn Werner Gundermann	zum 78. Geburtstag
am 19.03.	Herrn Gerhard Krauß	zum 70. Geburtstag
am 19.03.	Frau Ida Wenke	zum 70. Geburtstag
am 20.03.	Herrn Robert Mahrle	zum 81. Geburtstag
am 20.03.	Frau Johanna Ulbricht	zum 76. Geburtstag
am 21.03.	Frau Vera Engler	zum 72. Geburtstag
am 21.03.	Frau Heidi Bauer	zum 70. Geburtstag
am 22.03.	Frau Hildegard Heinke	zum 90. Geburtstag
am 24.03.	Frau Gertrud Götze	zum 89. Geburtstag
am 24.03.	Frau Else Künast	zum 83. Geburtstag
am 24.03.	Frau Rosa Herrmann	zum 82. Geburtstag
am 24.03.	Frau Jutta Jakull	zum 74. Geburtstag
am 25.03.	Herrn Heinz Curth	zum 79. Geburtstag
am 25.03.	Frau Jutta Winter	zum 70. Geburtstag
am 27.03.	Herrn Frideberth Hüfner	zum 83. Geburtstag
am 28.03.	Herrn Gerhard Becker	zum 79. Geburtstag
am 28.03.	Frau Waltraud Heinze	zum 72. Geburtstag
am 29.03.	Frau Waltraud Reiß	zum 79. Geburtstag
am 30.03.	Frau Anneliese Rubel	zum 79. Geburtstag
am 31.03.	Frau Elise Hilse	zum 88. Geburtstag
am 31.03.	Frau Irmgard Waltriny	zum 87. Geburtstag
am 31.03.	Frau Anni Schübel	zum 76. Geburtstag
am 31.03.	Herrn Werner Gabriel	zum 71. Geburtstag



## Kindergartennachrichten

### DRK-Kindergarten "Märchenland"



#### Seiltänzer, Artisten, Zauberer, Clowns aus der Kahlaer Welt kamen in unser Zirkuszelt

Am Rosenmontag und Fastnacht verwandelte sich unser "Märchenland" in eine große Zirkusmanege. Wir stärkten uns beim "Raubtierfrühstück" ordentlich und dann waren alle Zirkusleute eingeladen zur großen Show. Clown Tom, Max und Oliver machten tolle Faxen und Saltos. Oliver dressierte seinen Floh, der sogar Dreifachsaltos zeigte. Sandra, Tina und Saskia tanzten ihren Schirmchentanz. Und dann kam Michelle mit einem Löwen, Panther, Esel und Mäuschen. Diese zeigten ihre Kunststücke. Jonas, Jasmin, Bastian, Nadine und Lisa verwandelten sich als Käfer und erfreuten alle Gäste mit einem Tanz. Zum Schluß der Vorstellung tanzten alle zum Hit "Wenn der Elefant zur Disco geht". Am zweiten Faschingstag frühstückten wir Zaubersuppe und danach ging es zum bunten Umzug. Mit Pfeifen, Trommeln, Tröten und Rasseln musizierten alle Zirkusleute kräftig. Unsere „Puschelkinder“ tanzten unterwegs kleine Einla-



gen. Und während des Umzuges durch die Stadt war unser „Dohnsteen helau“ überall zu hören.  
Vielen Dank der Apotheke auf dem Markt und dem Schuhladen in der Roßstrasse für die süßen Überraschungen. An beiden Nachmittagen schwangen Elefanten, Clowns, Zauberer, Hexen und viele andere Zirkusleute ihre Tanzbeine und erfrischten sich mit „Clowns Bowle“. Vielen Dank für die zwei tollen Faschingstage sagen wir unseren Eltern und Erzieherinnen.



Die Kinder des Kindergarten „Märchenland“

## Schulnachrichten

### Talentfest an der Friedensschule

Auch in diesem Schuljahr fand an der Friedensschule ein großes Talentfest statt. Unter reger Beteiligung fast aller Schülerinnen und Schüler wurden im fairen Wettbewerb unsere Besten ermittelt.

Wir nennen sie „Könige und stellen Sie vor:

#### Muskelkönig

Kl. 1 a	Nicole Handke
	Max Schindler
Kl. 2 a	Tobias Hädrich
Kl. 3 a	Laureen Jonas
Kl. 4 a	Enrico Frischauf
Kl. 4 b	Michele Zaubitzer

#### Zeichenkönig

Kl. 1 a	Blerta Veseli
Kl. 2 a	Kenny Perner
Kl. 3 a	Benjamin Slawik
Kl. 4 b	Eric Ebock

#### Liederkönig

Kl. 1 a	Daniela Öhn
Kl. 2 a	Gülperi Alkan
Kl. 3 b	Franz Sann
Kl. 4 b	Christoph Letsch

#### Lesekönig

Kl. 2 a	Sophie Mörl
Kl. 3 b	Willy Görler
Kl. 4 a	Christoph Meißner

#### Instrumentenkönig

Kl. 1 b	Steven Blume
Kl. 3 a	Tilman Büttner

#### Rechenkönig

Kl. 1 b	Leo du Bellier
Kl. 2 a	Max Specht
Kl. 3 a	Felix Seidel
Kl. 4 b	Peter Vogler

### Rezitierkönig

Kl. 1 a	Clemens Ringmayer
Kl. 2 a	Isabell Gerke
Kl. 3 b	Isabella Krebs
Kl. 4 a	Ulrike May

Wir danken allen Eltern, die als Jurymitglieder tätig waren.

## Kirchliche Nachrichten

### Evangelische Kirche

#### Wir laden ein zu den Gottesdiensten in der Stadtkirche

<b>Sonntag, 10.03.</b>		
09.30 Uhr	Gottesdienst	Pfr. Eisenhuth
<b>Sonntag, 17.03.</b>		
09.30 Uhr	Gottesdienst	Pfr. Coblenz
<b>Sonntag, 24.03.</b>		
09.30 Uhr	Gottesdienst	Pfr. Eisenhuth

#### Löbschütz

<b>Sonntag, 09.03.</b>		
17.00 Uhr	Gottesdienst	Pfr. Eisenhuth

#### Lindig

<b>Sonntag, 10.03.</b>		
14.00 Uhr	Gottesdienst	Pfr. Eisenhuth
Kinderstunde: siehe unter Großbeutersdorf		

#### Kleineutersdorf

<b>Sonntag, 17.03.</b>		
14.00 Uhr	Gottesdienst mit Vorstellung der Konfirmanden	Pfr. Coblenz
<u>Konfirmationskurs:</u> Sonnabend, 16.03. von 09.00 bis 13.00 Uhr		

#### Großbeutersdorf

<b>Sonntag, 10.03.</b>		
10.15 Uhr	Gottesdienst	Pfr. Coblenz
<b>Freitag, 22.03.</b>		
20.00 Uhr	Männerabend im Brauhaus alternative Energiequellen	Pfr. Coblenz
<b>Sonntag, 24.03.</b>		
10.00 Uhr	Konfirmandengottesdienst	Pfr. Coblenz

#### Kinderstunde:

Unsere Kinderstunde ist jetzt immer gemeinsam mit allen Kindern aus Lindig, Großbeutersdorf und Kleineutersdorf immer **mittwochs um 15.30 Uhr.**

im März in Kleineutersdorf  
im April in Lindig  
im Mai in Kleineutersdorf  
im Juni in Lindig

Die Kinder werden jeweils in den Dörfern abgeholt.

#### Gemeindeveranstaltungen in Kahla

##### Konzert für Trompete und Orgel

Am **Sonntag, dem 10.03.02 um 17.00 Uhr** findet in der evangelischen Stadtkirche „St. Margarethen“ zu **Kahla** ein Konzert für Trompete und Orgel statt. Es musizieren an der Trompete Falko Lösche aus Gebersdorf und an der Orgel Katrin Anja Krause aus Kaulsdorf.

Herzliche Einladung an Sie, der Eintritt ist frei.

#### Zwei neue Kindergruppen im Kindergarten

ab März 2002 - im Kindergarten - 14-täglich

Sternchenkreis: Kinder im Alter von 0 - 3 Jahren mit Muttis und Vatis

**donnerstags** von 09.00 - 10.30 Uhr (erstmalig am 07.03.02)

Sonnenkreis: Kinder im Alter von 3 Jahren bis Schulbeginn

**dienstags** von 15.00 - 16.30 Uhr (erstmalig am 12.03.02)



Unsere Ziele mit den beiden Gruppen:

- kreative Gemeindearbeit mit pädagogischen Inhalten (nicht „nur“ Kinderbetreuung)
- Kinder in die Möglichkeiten des Glaubens an Jesus Christus einüben
- erleben von Gemeinschaft

Alle Kinder sind herzlich eingeladen. Für unser Vorhaben suchen wir ehrenamtliche Mitarbeiter, die uns unterstützen.

**Quartiere gesucht**

Am 25. Juli und in der Zeit vom 08. - 11. August weilen in Kahla jeweils Chöre, die hier auch Konzerte geben werden. Wir freuen uns sehr, dass diese beiden Treffen möglich sind, da die Chöre von ziemlich weit herkommen (Dessau und Kiel) und sich Kahla mit ihnen über eine weitere musikalische Bereicherung freuen kann. Um ihnen den Aufenthalt zu erleichtern, sind wir auf Quartiersuche. Bitte helfen Sie uns. Wenn Sie ein oder mehrere Betten übrig haben, wenn Sie sich über nette Menschen und neue Bekanntschaften freuen, wenn Sie Gespräche und Begegnungen gern haben, denn melden Sie sich bei Kantorin I. Kuritz oder in der Stadtkirchnelei Kahla. Listen liegen auch nach den Gottesdiensten in der Kirche aus. Wir sind sehr auf Ihre Hilfe angewiesen und sind Ihnen schon im Voraus dankbar.

Ihre Ina Kuritz

**Sternsingen in Kahla für Kinder in Südindien**

Am Dreikönigstag (6. Januar) waren die Sternsinger der Kirchengemeinde und des Kindergartens „Geschwister Scholl“ in Kahla unterwegs. Sie unterstützten mit der Sammlung eine Schule und ein Waisenhaus in Kamuthi, in welchem 170 Kinder aus armen Familien, Waisen und Straßenkinder leben. Das Dorf liegt 40 km südlich der Großstadt Madurai. Das erfreuliche Ergebnis der Sammlung lautet: 530 Euro. Davon wurden 430 Euro beim Sternsingen von den Kahlaer Bürgerinnen und Bürgern gegeben. Den Erlös von 100 Euro ergab die Sammlung für die Martinspatenschaft, die auch den bedürftigen Kindern in Südindien zu Gute kommt. Herzlichen Dank allen Spendern und Sammlern am Dreikönigstag, besonders Frau Krauß, die bis jetzt unermüdlich unterwegs war, um die Spende für die Martinspatenschaft zu sammeln.

Frau Fischer

**Weitere Gemeindeveranstaltungen****Chorprobe:**

jeden Dienstag, 19.30 Uhr im Gemeindehaus **Gemeindenachmittag:**

Mittwoch, 06.03.; 14.30 Uhr

Thema: „Zwei Junggesellenleben - Wilhelm Busch und Rudolf Mauersberger“ Pfr. Eisenhuth

**Konzert für Orgel und Trompete:** Sonntag, 10.03., 17.00 Uhr **Gemeindeabend:**

Mittwoch, 20.03., 19.30 Uhr Lesestunde

„Nachtgedanken über Deutschland - Chaim Noll“ Pfr. Eisenhuth **Konfirmandenkurs:** Sonnabend, 23.03. von 09.00 bis 13.00 Uhr

**Vorkonfirmandenunterricht:**

jeden Dienstag, 14.00 Uhr

**Junge Gemeinde:**

jeden Freitag, 19.00 Uhr

**Kindernachmittag:**

jeden Donnerstag, 15.00 - 17.00 Uhr

im Gemeindehaus für Kinder der 1. - 4. Klasse

**Christenlehre:** jeden Donnerstag, 15.00 Uhr für 5. und 6. Klasse

**Kindermusik:**

14.30 Uhr Anfangende Flöten

15.15 Uhr Kinderchor (7 - 11 Jahre)

16.00 Uhr Jugendchor (11 - 17 Jahre)

16.45 Uhr Fortgeschrittene Flöten

**Öffnungszeiten der Stadtkirchnelei**

R.-Breitscheid-Str. 1

Mo - Fr.: ..... 11.00 - 12.00 Uhr  
zusätzlich donnerstags: ..... 15.00 - 18.00 Uhr

Büro Frau Huschenbett: ..... Tel.: 22362 (und Fax)

Büro Frau Franke-Polz: ..... Tel.: 82897

Pfr. Coblenz ..... Tel.: 82898

R.-Breitscheid-Str. 1

Pfr. Eisenhuth ..... Tel.: 23070

Bachstr. 5

Kantorin Kuritz: ..... Tel.: 78549

Großbeutersdorf 28

Diakonie-Sozialstation: ..... Tel.: 23019

R.-Denner. Str. 1

Kindergarten „Geschwister Scholl“: ..... Tel.: 22716

Friedhof Kahla: ..... Tel.: 52642

## Katholische Pfarrgemeinde „Heilig Geist“ Stadtroda (Kahla)

**Unsere Gottesdienste****10. März - 4. Sonntag der Fastenzeit**

09.00 Uhr heilige Messe in St. Nikolaus

**13. März - Mittwoch**

09.00 Uhr heilige Messe in St. Nikolaus

**17. März - 5. Sonntag der Fastenzeit**

09.00 Uhr heilige Messe in St. Nikolaus

**20. März - Mittwoch**

09.00 Uhr heilige Messe in St. Nikolaus

**24. März - Palmsonntag**

09.00 Uhr heilige Messe in St. Nikolaus mit Palmenprozession

**28. März - Gründonnerstag**

17.00 Uhr Messe vom heiligen Abendmahl in St. Nikolaus

**29. März - Karfreitag**

15.00 Uhr Feier des Leidens und Sterbens des Herrn in St. Nikolaus

**30. März - Vigil des Osterfestes**

20.00 Uhr Feier der Osternacht in St. Nikolaus

**1. April - Ostermontag**

09.00 Uhr heilige Messe in St. Nikolaus

**weitere Nachrichten**

Nachdem unsere Pfarrei für 3 Monate vakant war, ist nun Pfarrer Höffner in sein Amt als Pfarrer für Stadtroda und Kahla eingeführt worden. Wir freuen uns, daß wir gemeinsam das Osterfest begehen können. Pfr. Höffner ist jeweils vor den Gottesdiensten zu sprechen. Außerdem ist er im Pfarrhaus in Stadtroda zu erreichen unter der Telefonnummer (03 64 28/6 10 08).

## Aus der Umgebung

## Veranstaltungsübersicht 2002-02-06

**Ergänzungen**

Termin	Veranstaltung	Veranstalter
04. Mai	ab 14.00 Uhr Ruderregatta Stadtmeisterschaft Schießen (vormittags)	Seesportverein Schützenverein
14. Juni	20.00 Uhr Klavierkonzert im Rathaus	Heimatgesellschaft

## Vereine und Verbände

## Heimatgesellschaft Kahla informiert

In Auswertung der erfolgreichen „Kleinen Galerie“ im Rathaussaal im vergangenen Jahr hat die Heimatgesellschaft die Idee aufgegriffen, auch in diesem Jahr eine Ausstellung zu organisieren. In diesem Jahr sollen alle diejenigen Bürgerinnen und Bürger angesprochen werden, die in ihrer Freizeit häkeln, stricken, basteln, fotografieren, filmen, malen, zeichnen oder sonstige Tätigkeiten durchführen, die im Ergebnis vorzeigenswerte Exponate haben. Die Ausstellung dieser Freizeit-Ergebnisse soll in der Zeit vom 24. Mai bis 12. Juni im großen Rathaussaal gezeigt werden. Wir bitten deshalb alle Interessenten, ihre Teilnahme bis

30. April 2002





im Sekretariat des Rathauses anzumelden. Bei der Anmeldung soll neben dem Namen und Anschrift auch die Art des Hobbys und die benötigte Ausstellungsfläche genannt werden. Die Abgabe der Exponate zur Ausstellung sollten dann bis 15. Mai erfolgen. Über weitere Details werden wir in den nächsten Ausgaben der „Kahlaer Nachrichten“ informieren.

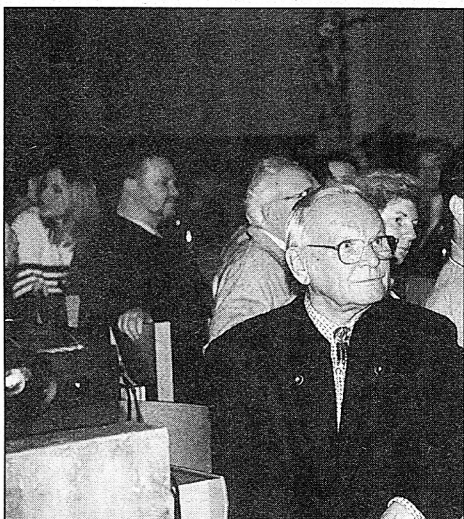
**Heimatgesellschaft Kahla**

## Wanderung rund um die Leuchtenburg per Video und bei einem Glas Wein

Der Fremdenverkehrsverein „Schlösser und Denkmäler um die Leuchtenburg“ hat am 22.02.2002 zu einem Heimatabend in den großen Rathaussaal eingeladen.

Kahlas Wanderwegwart und jahrelanger Leiter der Wandergruppe

Kahla, Manfred Woitzat zeigte per Video, wie schön unsere Heimat und damit verbunden das Erlebnis auf „Schusters Rappen“ ist. Gemeinsam mit der Stadtverwaltung Kahla hatten die fleißigen Frauen der Touristeninformation in Kooperation mit der Verwaltungsgemeinschaft „Südliches Saaletal“ diesen Abend vorbereitet. Zum Gelingen des Abends trugen auch Herr und Frau Müller aus Freienorla bei, die in historischer Kleidung mit der Drehorgel zünftige Weisen erschallen ließen. Technische Unterstützung gab es von den beiden Karnevalsvereinen Orlamünde und Kahla, für die sich der Fremdenverkehrsverein recht herzlich bedankt. Vorstandsmitglied Bernd Leube hob dieses Miteinander der Region als beispielhaft hervor und wünscht sich noch mehr derartige gemeinsame Aktivitäten. Im Herbst diesen Jahres beabsichtigt der Fremdenverkehrsverein, einen weiteren Heimatabend durchzuführen.



Zum Gelingen des Abends trugen auch Herr und Frau Müller aus Freienorla bei, die in historischer Kleidung mit der Drehorgel zünftige Weisen erschallen ließen. Technische Unterstützung gab es von den beiden Karnevalsvereinen Orlamünde und Kahla, für die sich der Fremdenverkehrsverein recht herzlich bedankt. Vorstandsmitglied Bernd Leube hob dieses Miteinander der Region als beispielhaft hervor und wünscht sich noch mehr derartige gemeinsame Aktivitäten. Im Herbst diesen Jahres beabsichtigt der Fremdenverkehrsverein, einen weiteren Heimatabend durchzuführen.

## Kleingartenverein „Walpersberg“ Kahla e. V.

Am 12.04.2002, 19.00 Uhr findet die Mitgliederversammlung des KGV „Walpersberg“ Kahla e. V. im Klub der Volkssolidarität „Am langen Bürgel“ statt.

### Tagesordnung:

1. Bericht des Vorsitzenden, des Schatzmeisters und der Revisionskommission  
Beratung und Beschlussfassung
2. Wahl des Vorstandes lt. §§ 6 und 7

**Der Vorstand**

## AWO JC SCREEN

Hermann-Koch-Str. 12, 07768 Kahla  
Tel. 036424/78412, Fax 78413  
E-Mail AWO-JC.SCREEN@t-online.de  
Freizeit-, Beratungs- und Hilfsangebote

Mo + Di 12.00 - 21.00 Uhr  
Mi + Do 12.00 - 22.00 Uhr  
Fr 12.00 - 23.00 Uhr

## Unsere Veranstaltungsangebote für Euch vom 11.03. bis 22.03.2002

### Montag, 11.03.

Osterbasteleien 1. Teil

### Dienstag, 12.03.

17.30 Uhr Clubfußball

### Mittwoch, 13.03.

14.00 Uhr Selbstbehauptung/ Selbstverteidigung für Jungen (gemeinsames Projekt von DRK und AWO, Ort: Regelschule)

15.00 Uhr Osterbasteleien mit Hortkindern aus Geunitz

19.00 Uhr Probe AWO Showtanzgruppe

### Donnerstag, 14.03.

17.00 Uhr Probe der 1. AWO-Kindertanzgruppe

17.45 Uhr Probe der 2. AWO-Kindertanzgruppe

18.30 Uhr Probe der AWO-Jugendtanzgruppe

### Freitag, 15.03.

Filmabend- Film Euerer Wahl, gemeinsames Essen

### Montag, 18.03.

Kreatives Gestalten - Ostern

### Dienstag, 19.03.

17.30 Uhr Clubfußball

### Mittwoch, 20.03.

14.00 Uhr Selbstbehauptung/ Selbstverteidigung für Jungen (gemeinsames Projekt von DRK und AWO, Ort: Regelschule)

### Donnerstag, 21.03.

17.00 Uhr Probe 1. AWO-Kindertanzgruppe

17.45 Uhr Probe 2. AWO-Kindertanzgruppe

18.30 Uhr Probe AWO-Jugendtanzgruppe

### Freitag, 22.03.

Tag X - Ihr könnt vorschlagen, was wir heute machen wollen

! Alle Veranstaltungstermine sind unter Vorbehalt, d. h. sie können verschoben werden, bzw. ausfallen.

- Wir freuen uns sehr über Eure Freizeit-Vorschläge und Hinweise, Kritiken, Vorschläge zum JC SCREEN.

- Sagt uns einfach, was Ihr wollt oder werft einen Zettel in unsere Ideen-Box.

? Habt Ihr Kummer, fragen, Probleme oder Langeweile? Das "SCREEN-Team" ist für Euch da:

-> Mo - Fr ab 12.00 Uhr, in der Hermann-Koch-Straße 12. Ihr könnt uns auch direkt anrufen bzw. auf unseren Anrufbeantworter sprechen 036424/78412, 52718 oder ein fax schicken 036424/78413.

JC SCREEN-Treffpunkt für Schüler und Jugendliche ... offen für Freizeit, Gespräche, Probleme und Hilfe.

## Ortsverband der AWO Kahla

### Veranstaltungen für die Zeit vom 11.03. bis 22.03.2002

#### Montag,

10.00 Uhr Eltern-Kind-Gruppe

#### Dienstag,

10.00 Uhr Eltern-Kind-Gruppe

12.30 Uhr Seniorenschwimmen in Krölpa

15.00 Uhr Achtung Theaterfreunde

Heute können wir die Vorstellung "Der Vogelhändler", eine Operette von C. Zeller im Geraer Theater erleben. Die genaue Abfahrtszeit erhalten sie mit der Bezahlung der Karten.

17.00 Uhr Seniorensport im Gymnasium

Leitung: Frau Nabe  
Geburtsvorbereitungskurs mit Hebamme Julia

#### Mittwoch,

09.30 Uhr Eltern-Kind-Gruppe

16.00 Uhr Eltern-Kind-Gruppe

#### Donnerstag,

10.00 Uhr Eltern-Kind-Gruppe

14.30 Uhr Heute laden wir alle interessierten Senioren zu einem gemütlichen Kaffeemittag und einem kleinen Vortrag über die Gesunderhaltung im Alter ein.

Ort: Integrativer Kindergarten der AWO  
Hermann-Koch-Str. 3 - 5

#### Freitag,

13.00 Uhr Freitagswanderung der Senioren

#### Montag,

10.00 Uhr Eltern-Kind-Gruppe

#### Dienstag,

10.00 Uhr Eltern-Kind-Gruppe

12.30 Uhr Seniorenschwimmen in Krölpa

17.00 Uhr Seniorensport im Gymnasium

Leitung: Frau Nabe  
Geburtsvorbereitungskurs mit Hebamme Julia

#### Mittwoch,

09.30 Uhr Eltern-Kind-Gruppe

16.00 Uhr Eltern-Kind-Gruppe

#### Donnerstag,

10.00 Uhr Eltern-Kind-Gruppe

#### Freitag,

13.00 Uhr Freitagswanderung der Senioren



## Bund der Vertriebenen Kahla

Am 19.03.2002 führen wir im Club der Volkssolidarität (am Langen Berg)

von 16.00 - 17.00 Uhr

unsere Kassierung für 2002 durch.

Wir bitten unsere Mitglieder den Beitrag zu entrichten.

**Der Vorstand**

## Volkssolidarität Regionalverband Ostthüringen

**Veranstaltungsplan der Seniorenbegegnungsstätte Kahla  
Am langen Bürgel 20, Tel. 036424/52967**

### Monat: März 2002

Unsere Mitarbeiter sind Montag bis Donnerstag von 10.00 - 16.00 Uhr und Freitag von 10.00 - 13.00 Uhr für sie da. Bei Veranstaltungen bis ca. 19.00 Uhr.

#### **Gemeinsam schmeckts doch besser!**

Nutzen Sie unser tägliches Angebot, ein schmackhaftes Mittagessen im Klub einzunehmen.

montags bis freitags von 11.00 - 13.00 Uhr

Den Dienst "Essen auf Rädern" gibt es in Voll- und Diabetikeressen.

Auskünfte zum Essen erhalten Sie täglich ab 10.00 Uhr in der Seniorenbegegnungsstätte.

#### **Freitag, 08.03.2002**

14.00 Uhr Frauentagsfeier

#### **Montag, 11.03.2002**

13.00 Uhr Bastelnachmittag

#### **Dienstag, 12.03.2002**

14.00 Uhr altersgerechte Gymnastik

#### **Mittwoch, 13.03.2002**

14.00 Uhr Kaffeenachmittag mit Gartenfrauen

#### **Donnerstag, 14.03.2002**

14.00 Uhr Herr Tittelbach stellt Kleinbusreisen vor

#### **Montag, 18.03.2002**

13.00 Uhr Kassierung Mitgliedsbeiträge

#### **Dienstag, 19.03.2002**

14.00 Uhr altersgerechte Gymnastik

#### **Mittwoch, 20.03.2002**

14.00 Uhr Osterverkauf mit Frau Klüger

#### **Donnerstag, 21.03.2002**

14.00 Uhr Frau Lorber aus der Sonnenapotheke spricht über das Thema Vitamine und Mineralstoffe bei Diabetes mellitus

#### **Montag, 25.03.2002**

13.00 Uhr Bastelnachmittag

#### **Dienstag, 26.03.2002**

14.00 Uhr Der Osterhase kommt

#### **Mittwoch, 27.03.2002**

14.00 Uhr Kaffeenachmittag mit Gartenfrauen

#### **Donnerstag, 28.03.2002**

14.00 Uhr Kaffeenachmittag

Wir bieten die Räume unseres Klubs zur Vermietung für Familienfeiern oder Vereinsversammlungen mit Küchenbenutzung an. Pro Wochenende 40,00 Euro, bei Küchenbenutzung 13,00 Euro extra, werktags pro Stunde 5,50 Euro.

#### **Vorschau:**

Busfahrt nach Apolda zum Glockenmuseum anschließend Kaffee und Kuchen bei VS Apolda

Abfahrt: 24.04.2002, 12.30 Uhr VS Kahla

Preis: alles inklusive 16,00 Euro

## Deutsches Rotes Kreuz

### Kreisverband Jena - Eisenberg - Stadtroda e. V.

**Begegnungsstätte Kahla**

Rudolstädter Str. 22 a

07768 Kahla

Tel.: 036424/52957

#### **Öffnungszeiten**

Montag - Mittwoch 09.00 - 12.00 und 13.00 - 15.30 Uhr

Donnerstag 09.00 - 12.00 und 13.00 - 17.30 Uhr

Freitag 09.00 - 13.00 Uhr

Die Begegnungsstätte trägt dem sozialen Anliegen  
- Hilfe zur Selbsthilfe -

Rechnung.

Für alle Interessenten ist sie ein Treffpunkt, die auf Grund der Vielfalt der Angebote u. a. die Möglichkeit einräumt:

- sich Rat zu holen
- Erfahrungen und Probleme auszutauschen
- eigene Interessen neu zu entdecken oder einfach nur mit anderen reden
- alle Fragen und Probleme werden vertraulich behandelt
- Möglichkeiten zur Freizeitgestaltung entnehmen Sie bitte unserem Angebot

#### **Wir geben Hilfestellung:**

- beim Verfassen von Bewerbungen und Lebenslauf
- beim Ausfüllen von Formularen
- Alg/Alhi
- Sozialhilfeantrag
- Wohngeldantrag
- Rentenantrag
- Kontaktaufnahme mit Ämtern und Behörden
- Fragen des täglichen Lebens in allen Bereichen, einschließlich Konfliktsituationen

### Veranstaltungsplan vom 11.03. - 15.03.2002

#### **Montag, den 11.03.02**

09.00 Uhr kreative Gestaltung mit Anleitung

11.00 Uhr Fit sein im Alter "gesunde Ernährung"

14.00 Uhr Beratung und Hilfe für Menschen in schwierigen Lebenssituationen

#### **Dienstag, den 12.03.02**

09.00 Uhr Handarbeit mit Anleitung

individuelle Tätigkeiten

14.00 Uhr Spielnachmittag für Kinder

Wir bemalen Ostereier

#### **Mittwoch, den 13.03.02**

09.00 Uhr Malzirkel mit Anleitung

Hobbymalerei

14.30 Uhr Beratung Frauenbeirat der Begegnungsstätte  
Ihre Ideen und Hinweise sind gefragt!

#### **Donnerstag, den 14.03.02**

10.00 -

12.00 Uhr LRA/SHK Gesundheitsamt Stadtroda

u. n. Sprechstunde Sozialpsychiatrischer

Vereinbarung Dienst

15.00 Uhr Veranstaltung zum Internationalen Frauentag  
Als Gast begrüßen wir die Gleichstellungsbeauftragte des LRA/SHK Frau Hannelore Staschik.

#### **Freitag, den 15.03.02**

09.00 Uhr gemeinsamer Frühstückstreff

10.00 -

12.00 Uhr Annahme und Verteilung von Kleiderspenden

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

### Veranstaltungsplan vom 18.03.02 - 22.03.02

#### **Montag, den 18.03.02**

09.00 Uhr Kreative Gestaltung mit Anleitung

11.00 Uhr Seidenmalerei

Tücher, Schals oder ä. bitte mitbringen

14.00 Uhr Beratung für Menschen in schwierigen Lebenssituationen, Hilfe beim Ausfüllen von Anträgen und Formularen

#### **Dienstag, den 19.03.02**

09.00 Uhr Handarbeit mit Anleitung

14.00 Uhr Spielnachmittag für Kinder

Liedernachmittag und Spiele

#### **Mittwoch, den 20.03.02**

09.00 Uhr Einkaufsfahrt zu „Globus nach Issertedt“  
Interessenten melden sich bitte in der Begegnungsstätte oder telef. unter 036424/52957

14.00 Uhr Malzirkel mit Anleitung

Hobbymalerei

#### **Donnerstag, den 21.03.02**

10.00 -

12.00 Uhr LRA/SHK Gesundheitsamt Stadtroda

u. n. Sprechstunde Sozialpsychiatrischer Dienst

Vereinbarung

14.00 Uhr Gesprächskreis für Menschen mit seelischen Problemen

15.00 Uhr Frauencafé  
zwanglose Plauderei bei Kaffee und Kuchen



**Freitag, den 22.03.02**

09.00 Uhr Wir treffen uns zum Frühstückstreff  
Änderungen vorbehalten!

**SV 1910 Kahla e. V.****Einladung zur Hauptdelegiertenversammlung**

Der Vorstand des SV 1910 Kahla e. V. lädt satzungsgemäß zur Hauptdelegiertenversammlung am

**18. März 2002, 19.00 Uhr**

in den kleinen Rathaussaal ein.

**Tagesordnung:**

1. Geschäftsbericht
2. Bericht der Rechnungsprüfer
3. Entlastung des Vorstandes
4. Berichte der Abteilungen
5. Genehmigung Haushaltsplan
6. Sonstiges

Die Einladungen in entsprechender Anzahl sind an die Abteilungen ergangen. Die Versammlung ist für alle Vereinsmitglieder öffentlich.

**Jecke****1. Vorsitzender des SV 1910 Kahla e. V.****Sportnachrichten****SV 1910 Kahla Kegeln****Männer****SV 1910 Kahla 2 gegen SV Hermsdorf 4****2343 Holz zu 2226 Holz**

Geschlossene gute Mannschaftsleistung führte zum Sieg!  
Mit 117 Holz Vorsprung gewann unsere 2. Mannschaft gegen die Gäste aus Hermsdorf. Nach dem Anfangsstarterpaar T. Köhler 395 Holz und dem Tagesbesten R. Schwarz 418 Holz betrug der Vorsprung 97 Holz. Im 2. Durchgang mit D. Förster 366 Holz und R. Müller 391 Holz konnte der Vorsprung gehalten werden. Die beiden Schlussstarter G. Dittich 374 Holz und H.-J. Hörenz 399 Holz ließen nichts mehr anbrennen und kegelten den Sieg sicher nach Hause.

Beste Hermsdorfer Kegler: M. Sehrt 389 Holz

**SV 1910 Kahla 3 gegen SV Bucha 2****2222 Holz zu 2229 Holz**

Unserer 3. Mannschaft war das Glück nicht hold!  
Nach den ersten 4 Startern H. Völkel 365 Holz, T. Barnikol 392 Holz, H. Kober 357 Holz und M. Reich 392 Holz führte unsere 3. Mannschaft noch klar mit 65 Holz. Unser Schlusspaar H. Fiedler mit mäßigen 330 Holz und F. Seiffarth 386 Holz mussten den Gästen mit 7 Holz den Sieg überlassen.

Beste Buchaer Kegler: J. Herrmann 409 Holz

**Frauen****SV 1910 Kahla gegen TSV 1889 Germania Krölpa****1519 Holz zu 1368 Holz**

Gute Mannschaftsleistung und Bahnrekord durch M. Härtel!  
Das Anfangspaar G. Skoczowski 391 Holz und B. Hörenz/L. Phieler 321 Holz erreichte einen Vorsprung von 48 Holz. Den Höhepunkt setzte im zweiten Durchgang M. Härtel mit 424 Holz. Dieses bedeutet neuen Bahnrekord. (herzlichen Glückwunsch)

Ihre Partnerin H. Thomas kegelte mit 383 Holz. Der Vorsprung betrug am Ende 151 Holz.

Beste Krölpaer Keglerin: U. Landgraf mit 353 Holz

**Schach****Bezirksklasse/Ost - 7. Runde/17.02.02**

SG Altenburg III	- SV 1910 Kahla I	4,5:3,5
Mäder, Klaus-Ullrich	- Fortagne, Andre	0,5:0,5
Flemmig, Rainer	- Schreyer, Klaus	1:0
Vincenz, Holger	- Lösche, Bernd	0,5:0,5
KuBauer, Lothar	- Dr. Kaatz, Thomas	0,5:0,5

Tomczyk, Werner	- Zemke, Heinz	0,5:0,5
Behnke, Helmut	- Schüttauf, Hellmut	0,5:0,5
Odrich, Jörg	- Dr. Hennig, Manfred	0:1
Hußner, Dieter	- Dr. Guetter, Thomas	1:0

Eigentlich sollte an diesem Tag ein Sieg für den SV 1910 Kahla herauspringen. Die Vorzeichen standen gut, da die Mannschaft jetzt mit Klaus Schreyer seit dem vergangenen Wochenende einen frisch gebackenen Sieger der Ostthüringer Schachmeisterschaften 2002 hat. Nachträglich noch herzlichen Glückwunsch zu diesem bemerkenswerten Erfolg in Bad Blankenburg.

In Altenburg sind zwar die besten Spielbedingungen der Bezirksklasse, aber Kahla verlor bisher immer knapp. Dies hat sich an diesem Tag erneut wiederholt und ausgerechnet der Sieger der Vorwoche überzog seine Partie, die sehr aussichtsreich stand. So ist nun einmal der Schachsport, Höhen und Tiefen liegen oftmals dicht beieinander.

Dr. Manfred Hennig konnte an diesem Tag als einziger einen gut herausgespielten Sieg erkämpfen. Die weiteren Remisen reichten nur zu 3,5 Punkten, was eine Wiederholung des Vorjahresergebnisses bedeutete.

**Weitere Ergebnisse:**

Liebschwitz III	- Jenaer Glaswerk III	5,5:2,5
VfL Gera III	- Kings Club Jena	3:5
TSV Zeulenroda III	- Jenapharm IV	6,5:1,5
TSV Zeulenroda II	- FSV Triebes	4,5:3,5

**- Tabellenstand nach Runde 7 der Bezirksklasse -**

Platz	Brettunkte	Mannschaftspunkte
1. Liebschwitz III	35:21	14:0
2. TSV Zeulenroda II	36,5:19,5	13:1
3. Kings Club Jena	32:24	9:5
4. FSV Triebes	29,5:26,5	8:6
5. TSV Zeulenroda III	28:28	7:7
6. SV 1910 Kahla I	27,5:28,5	7:7
7. Jenaer Glaswerk III	22,5:33,5	5:9
8. VfL Gera III	25:31	4:10
9. Altenburger Land III	24,5:31,5	3:11
10. Jenapharm Jena IV	19,5:36,5	0:14

**Kreisgruppe Jena/Saale-Holzland - SV 1910 Kahla II**

An diesem Tag traf die Mannschaft von SV 1910 Kahla II auf die zweite Mannschaft von Kings Club Jena. Lediglich Frank Neitzel konnte ein Remise erzielen und die weiteren Partien gingen an den Gast. Damit siegte Kings Club Jena II mit 3,5:0,5.

**Trainingszeit unserer Schachgemeinschaft:**

donnerstags von 19.30 bis gegen 21.45 Uhr

Spiellokal: Gaststätte Rosengarten - Vereinszimmer

**1. Kahlaer Skat Club****Kahlaer Stadtmeisterschaft**

Die Februarrunde brachte erneut den Beweis, daß der Kampf um die Spitzenpositionen wesentlich härter wird als in den Vorjahren. Sowohl die Neulinge, als auch der Nachwuchs meldeten erneut ihre Ansprüche an und so ist es nicht verwunderlich, daß sich auf den ersten sechs Positionen der Gesamtwertung lediglich zwei der bisherigen Spitzenspieler behaupten konnten.

Deutlich wird dies durch die Ergebnisse der Tageswertung. Es siegte Ludwig Mahl mit 1565 Punkten, 2. Henning Stöckel, 1537 Pkt., 3. Siegfried Pelikan, 1224 Pkt., 4. Steffen Berndt, 1202 Pkt., 5. Karl-Heinz Höhn, 1191 Pkt., 6. Matthias Jecke, 1163 Pkt., 7. Christian Seiffarth, 1121 Pkt.

In der Gesamtwertung behauptete Karl-Heinz Höhn mit 2767 Punkten die Spitze. 2. Ludwig Mahl, 2536 Pkt., 3. Valentin Schachtschabel, 2309 Pkt., 4. Heinz Kirchner, 2267 Pkt., 5. Steffen Berndt, 2158 Pkt., 6. Matthias Jecke, 2094 Pkt., 7. Henning Stöckel, 2074 Pkt.

An dieser Stelle ein Hinweis auf die Terminproblematik im März. Da der letzte Freitag auf Karfreitag fällt, ist eine Verlegung erforderlich. Da am 22.03. die letzte Runde des 2. Kahlaer Stadtpokals gespielt wird und die weiteren Wochenenden durch Ligaspieltage und Meisterschaften gefüllt sind, muß diese Runde am 16. August nachgeholt werden. Jeder andere Termin vorher würde Benachteiligungen einzelner Spieler beinhalten.

**Ludwig Mahl**

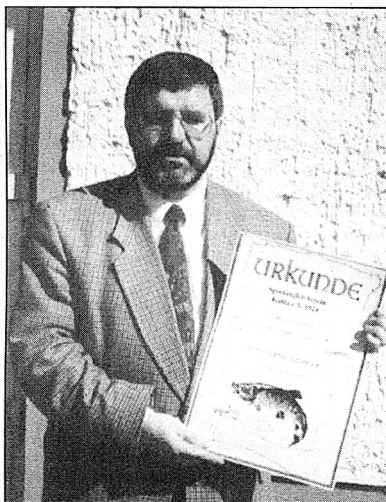


## Aus der Chronik des Sportanglervereines Kahla e. V. 1924

### Fortsetzung

#### Ehrenmitgliedschaft für Wolfgang Fiedler!

Für sein Engagement bei der Aufklärung der Saalevergiftung vom 2. August 1994 und bei der Realisierung des „Vertrages von Orlamünde“, für seine gezeigte Unterstützung bei der Durchführung von Schutzmaßnahmen und der damit verbundenen Förderung unseres Vereinslebens wurde der Abgeordnete des Landtages Wolfgang Fiedler laut Beschluß der Mitgliederversammlung vom 10. März 1998 zum Ehrenmitglied unseres Vereines ernannt!



#### Umwelt- und Kormorankonferenz am 9. Mai im Kahlaer Anglerheim

Auf Initiative der Kahlaer Sportangler führten die Sportfreunde gemeinsam mit dem DAV- Dachverband die Kormorankonferenz im Anglerheim durch. Anwesend waren der Thüringer Staatssekretär, Herr Jochen Illert, der CDU- Landtagsabgeordnete und Ehrenmitglied des SAV Kahla, Herr Wolfgang Fiedler, der Landrat des Saale- Holzlandkreises, Herr Jürgen Mascher, die Abteilungsleiter Herr Günter Schunk und Gerhard Beyer des Landratsamtes des Saale-Holzlandkreises, Vertreter des Stadtparlamentes der Stadt Kahla, der Bürgermeister der Stadt Orlamünde, Herr Klemens Laqua, als Vertreter der Verwaltungsgemeinschaft „Südliches Saaleetal“, Vertreter der Jagdgenossenschaften des Saale- Holzlandkreises, Vertreter der Berufsfischer, Herr Helmut Thimm und Herr Thomas Meinelt vom Präsidium des Deutschen Anglerverbandes, sowie weitere Offizielle.

In seiner Eröffnungsrede hob der Vizepräsident des Angelfischereiverbandes Ostthüringen, Herr Heinz Bergner, das große Engagement der Angler für eine ökologisch intakte Umwelt, gerade auch an unseren Gewässern hervor. So werden von den Anglern auch Bäume gepflanzt - allein durch die Kahlaer Angler 8000 Büsche und Bäume in den letzten Jahren, oder auch die Einrichtung von Eisvogelbrutstätten an der Saale. Nicht zu vergessen die vielen Maßnahmen des Autobahnamtes als Ausgleichsmaßnahmen in Kahla's Einzugsgebiet.

Auf Initiative und in enger Zusammenarbeit mit den Kahlaer Sportanglern konnte so eine Vielzahl von bereits bestehenden Teichen rekultiviert bzw. andere neu geschaffen werden. Gleiches gelte für die Jugendarbeit in den Anglervereinen. „Wir holen die Jugendlichen von der Straße. In unseren Vereinen erziehen wir sie zur Liebe zur Natur und zur Achtung der Schöpfung. Ginge es nach den Naturschützern, so würde den Kindern bzw. Jugendlichen das Angeln verboten!“ (hierzu werde ich im weiteren Verlauf der Artikelserie noch berichten)



Jugendliche der Jugendgruppe erlernen das Herstellen von Zubehör

Nach Ansicht dieser „Tierschützer“ werden in den Anglervereinen die Jugendlichen zum Tiermord erzogen.

Dieses Ansinnen zeigt nicht zuletzt wie basisfremd hier politische Forderungen seitens der „Tierschützer“ durchzusetzen versucht wird.

Von den über 1 Millionen Angler, darunter ein nicht geringer Teil an Jugendlichen, werden jährlich unzählbare freiwillige Arbeitsstunden beim Umweltschutz und Naturschutz geleistet.

Diese Kraft ist aus dem öffentlichen Leben der Bundesrepublik nicht mehr wegzudenken und niemand kann auch auf die freiwilligen Leistungen der Angler verzichten, sie sind einfach notwendig geworden. Aber diese gewaltigen Leistungen werden bedroht durch eine Politik von Teilen des Naturschutzes, die diese Tatsachen einfach ignorieren und durch überzogene Naturschutzpolitik die Angler regelrecht von den Gewässern verdrängen wollen. Besonders deutlich ist dies zur Zeit sichtbar bei der Stellung gegenüber den berechtigten Forderungen der Angler und Berufsfischer zur geplanten Kormoranverordnung.

Fischbesatz, der teuer eingekauft werden müsse; finanziert durch Mitgliedsbeiträge der Angler oder durch freiwillige unbezahlte Arbeitsleistungen der Teichkollektive der Vereine in Aufzuchtsteichen „gezogen“ wird; so der 1. Gewässerwart der Kahlaer Sportangler, Sportfreund D. Zille, wird meistens durch Kormorane wieder weggefressen. Da man vom Gesetzgeber verpflichtet sei, Hege- und Besatzmaßnahmen durchzuführen, hoffe man, dass es wegen der Kormorane endlich von dieser Seite eine Unterstützung gebe. Die bisher einzig erlaubten Vergrämnungsmaßnahmen mittels Trillerpfeifen, Blechtöpfen oder ähnlichem führten zu keinerlei Erfolgsergebnissen um den heimischen Fischbestand zu schützen. Darunter nicht wenige Fischarten welche auf der „Roten Liste“ stehen. Das der Kormoran mit seiner derzeitigen Populationsdichte eine Gefährdung anderer Tierarten, besonders aber der Fischbestände darstellt, ist mittlerweile eine unbestreitbare Tatsache geworden, an welcher auch Schönrede aus dem Naturschutzlager nichts ändert. Es ist einfach erforderlich die Kormoranbestände auf ein ökologisch vertretbares Maß zu reduzieren, damit am Ende nicht der Schutz der einen, nichtheimischen Art zur Vernichtung der anderen, nämlich heimischen Art führt.

Seitens des Deutschen Anglerverbandes wurde das große Engagement Thüringer Abgeordneter der CDU für die Belange der Angler gewürdigt, besonders auch des damaligen Bundestagsabgeordneten der CDU und heutigen Staatssekretärs im Thüringer Wirtschaftsministerium, Herrn Roland Richwin und dem Landtagsabgeordneten der CDU, Herrn Wolfgang Fiedler, welche sich insbesondere bei der Beseitigung der Folgen der schweren Umweltkatastrophe vom August 1994 verdient gemacht haben, sowie weiterer Kommunalpolitiker der Umgebung, wie Herrn Landrat Jürgen Mascher und die Bürgermeister von Kahla und Orlamünde, sowie der Verwaltungsgemeinschaft „Südliches Saaleetal“. Den Dank der Kahlaer Sportangler an den von den Anglern hochgeschätzten Thüringer Landwirtschaftsminister, Herrn Dr. Volker Sklenar, nahm der anwesende Staatssekretär dieses Ministeriums Herr Jochen Illert entgegen - „er werde die aufrichtigen Dankesgrüße gerne überbringen.“ Herr Staatssekretär Illert dankte in seiner Rede den Anglern für ihre aktive Umweltpolitik.

Zur Kormoranproblematik betonte er, dass Regulierungsmöglichkeiten und Eingriffe in die Bestände notwendig sind. Die Kormoranverordnung wird noch vor der Sommerpause kommen. Es wird Abschussmöglichkeiten geben, „man muss natürlich beachten, welche Möglichkeiten wir haben.“ Er plädierte dafür, gerade auch in solchen Fragen die Praktiker, sprich die Angler unbedingt einzubeziehen. „Die Angler kümmern sich um die Gewässer, also ist es auch vernünftig sie bei der Erarbeitung der Verordnung mit zu konsultieren.“

- Fortsetzung folgt -

## Aus der Chronik

### Lexikon der Stadtgeschichte

#### G Geldgeschäfte

1553 lässt der Stadtrat das steinerne Getreidemaß, den Metzstein, anfertigen und am Rathaus aufstellen.

1554 Die Herzöge Johann Friedrich II. und III. schreiben dem Rat der Stadt, dass sie die geliehenen 300 Gulden noch nicht zurück zahlen können. Sie bitten um eine weitere Frist.



- 1555 Die Herzöge bewilligen aus eingezogenem Kirchengut der Stadt jährlich 20 Gulden. Davon erhalten die Mädchenschule 10 Gulden, der Kantor der Knabenschule 5 Gulden und das Siechhaus 5 Gulden.
- 1566 Die Herzöge Johann Friedrich II. und Johann-Wilhelm bestätigen, dass ihnen die Stadt 500 Gulden zu 5. vom Hundert geliehen habe.
- 1575 Wolf von Eichenberg zu Eichenberg leiht vom Rat Kahla 200 Gulden auf 3 Jahre. Als Zins verpfändet er 5 Scheffel Roggen und Gerste, die sein Untertan Adam Schmidt in Eichenberg jährlich zu liefern hat.
- 1576 Hans von Eichenberg zu Crossen leiht vom Rat der Stadt Kahla 200 Gulden.
- 1634 am 25. Dezember leiht der Rat der Stadt Kahla vom Professor Dr. Gerhard zu Jena 150 Taler, um eine Schuld zu begleichen, die durch eine an den Obrist Dewitz gezahlte Kontribution entstanden war.
- 1637 Die Stadt nimmt zur Bezahlung von Kriegskontributionen Darlehn auf. Von Andreas Clemens in Höhe von 29 Talern, vom Pfarrer Johann Tischner in Höhe von 50 Talern. Am 6. Oktober schreibt der Rat, dass die „arme erschöpfte Bürgerschaft“ nicht in der Lage sei, die vom Herzog und Schösser der Leuchtenburg verlangten 300 Taler „zur Vergütung des Haugwitz'schen Regiments“ zu bezahlen. Der Kämmerer Zacharias Zeidler habe 75 rl. der Stadt geliehen. Die werden einstweilen abschlägig gezahlt. Am 16. Dezember bedroht Rittmeister Herfurt vom Storn'schen Regiment die Stadt Kahla wegen rückständiger Kontribution mit beschwerlicher Exekution.
- 1638 Die Stadt bezahlt am 16. November auf Steuerrückstände 300 fl. (Florentiner-Gulden), den Rest bleibt sie schuldig.
- 1641 am 20. Juni sendet die Stadt 110 Taler Kontribution an die Schweden nach Erfurt. Am 11. August übernimmt der Rat der Stadt das Weidicht und ein Fischerwasser von Bergers Witwe um 700 meißnerische Taler. Die Brückenwiesen bringen nur 4 Gulden und 6 Groschen ein. Der größte Teil konnte nicht verpachtet werden, weil niemand etwas davon haben wollte.  
Zu den Kriegskosten hat jeder in der Stadt verwahrte Scheffel Getreide 3 Groschen und 6 Pfennig, jeder Scheffel Hafer 1 Groschen und 9 Pfennig beizutragen.  
Am 3. Februar wird H. Fav. Matz mit Frau gegen Hinterlegung von 30 Gulden ins Siechenhaus aufgenommen. Er darf die Stadt wöchentlich zweimal anbetteln.
- 1644 am 5. Dezember wird der Braulohn einschließlich Malzmahlen bestimmt auf 1 Gulden und 2 Groschen für den Braumeister, 1 Gulden jedem Brauknecht, bei Kost nur 12 Groschen und 9 Groschen. Braten und Kuchen den Brauleuten zu bringen ist bei 1 Gulden und 3 Groschen verboten. Der Müller soll vom Gebräu 7 Kannen Bier erhalten.
- 1645 am 17. Oktober setzt die Steuerkommission, unter dem Vorsitz des Amtsschössers Valentin Thieme, den Wert aller Grundstücke und Güter in der Stadt auf 21.316 florentiner und 27 Groschen gegenüber 19.905 florentiner und 2 Groschen.
- 1648 am 22. März wird beschlossen, dass der Diakonus in seiner Besoldung künftig 20 Gulden aus dem Amte als Additionsgelder, 25 Gulden aus der Brücke oder soviel diesen dem Kasten schuldig ist und den Rest vom Rat erhalten soll.
- 1653 Die Brüder Friedrich Wilhelm und Albrecht Wilhelm Schütz in Orlamünde leihen vom Rat der Stadt Kahla 200 Gulden. Am 22. August verkauft Herzog Friedrich Wilhelm dem Rat und dem Stadtschreiber Georg Rost je zur Hälfte, von Coburg aus, die Saalmühle mit Ober- und Erbgerichten für 2.728 Gulden und 12 Groschen. Es wird ein Lehnsträger eingesetzt. Das beim Tode eines solchen zu entrichtende Lehngeld wird auf 50 Gulden festgesetzt. Ferner sind von der Mühle jährlich an Erbzinsen 10 Scheffel Korn und 10 Scheffel Malz für Schweinemast und 150 neue Schock zu entrichten.
- 1654 Der Rat der Stadt erwirbt vom Stadtschreiber Georg Rost die Hälfte der Ober- und Erbgerichte der Saalmühle um 50 Taler. Am 24. Juli bittet die Regierung den Rat der Stadt um die Zahlung von 625 Gulden anteiliges Mühlenverkaufsgeld, das Michael 1654 fällig wird. Sie braucht das Geld sehr nötig.
- 1655 erklärt die Regierung die Weinberge für steuerfrei.
- 1659 am 29. Juli leiht der Rat Kahla vom Pfarrer Simon Kettwig in Pfarrkeßlar 200 Taler, um damit die fällige Rate des Saalmühlenkaufgeldes zu bezahlen.
- 1663 Die Landesregierung leiht von der Stadt Kahla 2.000 Gulden.
- 1694 am 14. Dezember bittet der Rat der Stadt die Regierung, es bei den von ihm über die Taxe von 1.668 berechneten Gerichtsgebühren zu belassen, da die Besoldung des Bürgermeisters und der Ratspersonen sehr gering sei.
- 1700 am 19. Dezember macht der Herzog einen neuen Anleiheversuch. Die Stadt weicht aber aus. Sie möchte zunächst die ihm bereits geborgten 2.000 Gulden zurückhaben.
- 1701 am 3. Januar zahlt die Regierung dem Rat der Stadt die geliehenen 2.000 Gulden zurück.  
Am 21. Februar leiht der Rat der Stadt 4.000 Gulden zu 5 1/2 vom Hundert Zinsen. Von dem Betrag stehen bereits bei der Obereinnahme 2.000 Gulden, der Rest wird verschiedenen städtischen Kassen entnommen.
- 1714 am 6. Juli zahlt der Obristwachtmeister Heinrich Wurmb in Rudolstadt dem Rat Kahlas die Schulden der Brüder Schütz von 1653 und 1700, die 300 Gulden zurück.
- 1861 verkauft der Rat die Garküchengerechtigkeit der Stadt, eine Schenk-, Speise- und Gastwirtschaft, an den Fleischermeister Friedrich Blechschmidt für 800 Taler, behält dabei aber den übrigen Fleischermeistern das Bratwurstbraten vor ihren Häusern vor.
- 1862 Die Stadt Kahla hat 19.402 rl. Schulden. Alle Provinzstädte im Lande haben weniger.
- 1891 vom 26. bis 27. November weilte der Kaiser in Hummelshain. Er wurde von der Kahlaer Bevölkerung stürmisch empfangen. Die Stadt war festlich geschmückt. Die Einwohner standen von Kahla bis Hummelshain Spalier. Kosten für die Stadt 1.591,17 Mark für Aufwendungen.
- 1911 am 7. Juni erwirbt die Braukommune für 8.000 Mark von Gustav Rolle die Schröderslache.

Stadtmuseum

## Sonstige Mitteilungen

### *Erwachende Natur!*

*Es senkt sich leis hernieder  
der Regen auf die Flur,  
nach langer Winterruhe,  
erwachende Natur.*

*Letzter Schnee am Waldessaume  
zerfließt und vergeht,  
aus langem Wintertraume  
ein grünes Kleid nun webt.*

*Der Lenz mit seinem Zauber  
weckt auf die Blümelein.  
Sie heben ihre Köpfchen,  
warten auf den Sonnenschein.*

*Im Garten recken schnell  
Schneeglöckchen sich empor,  
im gelben Kleid Winterlinge  
kommen eilig nun hervor.*

*Sie läuten mit den Glöckchen  
im leisen Windeshauch,  
Leberblümchen, Buschwindröschen,  
der Lenz kommt! Wachtet auf!*

Anneliese Scamoni



## GEWICHTSPROBLEME???



Gesucht werden 17 Personen, die ernsthaft daran interessiert sind, Ihr Gewicht um **5 kg, 10 kg oder mehr** zu reduzieren und zu halten. 30-Tage-Geld-zurück-Garantie. Sie haben nichts zu verlieren – außer Ihr Gewicht. Persönliche Beratung u. Betreuung. Beatrice Marks, Kahla

☎ 03 64 24/2 21 62 + [www.abnehmen-mit-vernunft.de](http://www.abnehmen-mit-vernunft.de)

Als aufstrebender Handwerksbetrieb führen wir viele Aufträge im Raum München aus.

Sie als **ELEKTROINSTALLATEUR** würden in unserer Mannschaft mitarbeiten. Ihr Einsatz könnte in der Elektroinstallation sowie im Schwachstrombereich liegen.

Wir bieten Ihnen eine sehr gute Bezahlung. Für Wochenendheimfahrer wird Quartier besorgt, Beteiligung an Kosten für Zimmer und Heimfahrt (eventuell Firmenauto für Heimfahrt), Auslöse und alle üblichen Sozialleistungen. Rufen Sie uns an, wir freuen uns über jedes Gespräch.



**ELEKTRO-NETZWERK  
RAMSAUER**

Th.-Triebenbacher-Str. 12  
84149 Velden  
Tel.: (0 87 42) 9 67 99 16  
Fax: (0 87 42) 9 67 99 17  
E-Mail: [Info@ramsauer-elektro.de](mailto:Info@ramsauer-elektro.de)  
<http://www.ramsauer-elektro.de>

**MayFarben**

Inh. Gerhard May

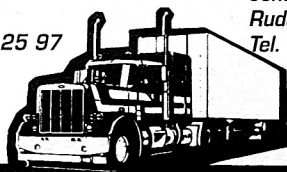
Oberbachweg 14 b • 07768 Kahla

Tel. 03 64 24 / 5 24 44 • Fax 03 64 24 / 5 20 20

Öffnungszeiten: Mo - Fr 8.30 - 18 Uhr, Samstag 8.30 - 12.00 Uhr

Golmsdorf  
Edelhofgasse 3  
Tel. (036427) 2 25 97

Jena  
Rudolstädter Str. 90  
Tel. (03641) 60 76 65



**Reifenservice Golmsdorf**

Vulkaniseur - Meisterbetrieb

Spezialbereifung für alle Kfz und Landmaschinen

[www.reifenservice-golmsdorf.de](http://www.reifenservice-golmsdorf.de)

**IHR SICHERHEIT**  
Unsere Erfahrung aus 550 gebauten Häusern!

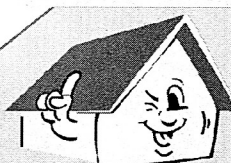
**IHR NUTZEN**  
Unser Grundstückservice ist *zufrieden*!

**IHR GEWINN**  
Unsere kurze Bauzeit!

**IHR VORTEIL**  
Unser einzigartiges Massiv-Bausystem!

BS Schnorr-Massivhaus GmbH  
Weimarische Straße 9a  
99198 Erfurt - Linderbach  
Tel. 03 61 / 44 28 932  
email [info@schnorr-massivhaus.de](mailto:info@schnorr-massivhaus.de)  
Internet [www.schnorr-massivhaus.de](http://www.schnorr-massivhaus.de)

**schnorr massivhaus®**



Musikalischer Alleinunterhalter

Tel. 03636/70 33 94

[www.musiker-töpfer.de](http://www.musiker-töpfer.de)

Blockhäuser direkt ab Werk, von 6 bis 70 m²  
ab 50 mm Bohlenstärke, z.B. 22 m² mit Isofenstern  
statt 5.620 € jetzt nur 3.100 € inkl. Lieferung,  
Montage sowie Finanzierung möglich, Gratiskatalog,  
BETANA GmbH. Tel.: 0 36 01 / 42 82 14

# Ständig besetzt?



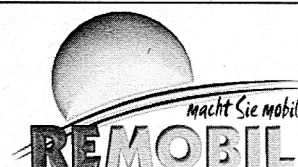
Kurz vor Anzeigenschluß  
laufen bei uns die  
Telefone heiß.

Geben Sie Ihre Angebote  
doch schon einen Tag  
früher durch.

So sparen Sie lästiges  
Wählen. Oder noch  
einfacher, faxen Sie doch.

Ihre  
**Verlag + Druck  
Linus Wittich GmbH**

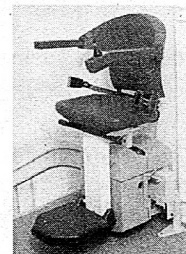
In den Folgen 43  
98704 Langewiesen  
Tel. (0 36 77) 20 50 - 0  
Fax (0 36 77) 20 50 - 15



**Peter Reckefuß**  
Straße des Kindes 4  
99991 Altengottern



ELEKTROMOBILE



TREPPENLIFTE



EINSTIEGSBADEWANNEN

Mit einem Elektromobil zum  
Einkaufen oder zu Freunden –  
die werden staunen. Unabhängig.  
Führerscheinfrei.

**Rufen Sie uns an!  
Telefon**

**03 60 22 / 9 19 11.**  
Vereinbaren Sie eine  
kostenlose und unverbindliche  
Probefahrt bei Ihnen zu Hause!

- Anzeige -

### • Hilfsmittel-Versorgung

Das Bundessozialgericht  
gibt dem Versicherten  
durch sein Urteil vom  
3.11.99 - D 3 KR 16/99 R ein  
Mitbestimmungsrecht bei  
der Auswahl von z.B.  
Elektromobilen.

### • Fördermittel:

Für behindertengerechte  
Umbauten von Wohnun-  
gen (z.B. Einbau eines  
Treppenliftes) gibt es für  
Personen mit Pflegestufe  
sowohl von der Pflege-  
kasse als auch, regional  
unterschiedlich, vom Land  
Geld. Dies ist leider oft  
nicht bekannt.

# Bestattungshaus Kahla GmbH

1992 *10* 2002

Leitung und Trauerreden: **RAMONA MÜLLER**  
MARGARETHENSTR. 13 KAHLA TAG/NACHT: 22784



# HELMUT PETER

Meisterbetrieb seit 1985



Dächer, Zimmerei, Dachklempnerarbeiten  
Gerüstbau, Fassaden, Abdichtungen, Reparaturen

Lindiger Straße 4 • 07768 Kahla

Telefon 03 64 24/5 27 74 • Fax 036424/5 27 75

Legen Sie alles in eine Hand,  
Ihr Vertrauen ist uns Verpflichtung.

## Sieber Bestattungen

Inh. Bernd Sieber

nach Büroschluß

Tel. 0 36 41 / 21 45 94

Bürozeit: 9.00 - 15.00 Uhr



Es betreuen Sie:

Edith Gerhard  
Lange Huschenbett



Kahla, Roßstraße 3  
Tel. 036424/54352



Unsere Stärke – individuelle Beratung nach Ihren Wünschen  
– jede Leistung entsprechend Ihren Vorstellungen

## Vermietung

### 3-Raum-Altbauwohnung mit Zentralheizung in Kahla

65 m² Wohnfläche, ältere Leute bevorzugt, Gartennutzung  
selbstverständlich, Haustiere kein Hindernis, Nichtraucher,  
Mietpreis 4,30 € pro m² + NK • Tel. 036424/5 34 00

## Eine Bitte des Verlages...

schreiben Sie Ihre Anzeigenaufträge  
nicht handschriftlich, sondern mit  
Schreibmaschine.

## IMPRESSUM

### Kahlaer Nachrichten

- Amtsblatt der Stadt Kahla -  
Wochenzeitung mit Nachrichten und Informationen für die  
Stadt und Umgebung

Herausgeber: Stadt Kahla, Markt 10, 07768 Kahla  
Telefon: 03 64 24 / 77-0

Verlag und Druck: Verlag + Druck Linus Wittich GmbH  
In den Folgen 43, 98704 Langewiesen  
Tel. 03677/2050-0, Fax 03677/2050-15

Geschäftsleiterin: Sabine Bujack-Biedermann

Verantwortlich für amtlichen und  
nichtamtlichen Teil: der Bürgermeister der Stadt Kahla,  
Bernd Leube

Verantwortlich für den Anzeigenteil: Stephan Breidt  
Erreichbar unter der Anschrift des Verlages.

Verantwortlicher Leiter für Geschäftsbereich Kommunen:  
Mirko Reise

Erscheinungsweise: vierzehntägig, kostenlos an alle  
Haushaltungen im Verbreitungsgebiet: Im Bedarfsfall kön-  
nen Sie Einzelstücke zum Preis von 2,05 € (inkl. Porto  
und 7% MWSt.) beim Verlag bestellen.



„Da bin ich mir sicher.“

Informationen über die günstigen Versicherungs- und  
Bausparangebote der HUK-COBURG erhalten Sie von

Kundendienstbüro Patricia Müller

07743 Jena • Grietgasse 6

Telefon/Fax 0 36 41 - 82 12 50

Öffnungszeiten: Mo - Fr 8.30 - 12.00 Uhr  
Di + Do 14.00 - 18.00 Uhr

Vertrauensmann Jürgen Rentsch

07768 Kahla • Bachstraße 17 • Tel. 03 64 24 - 2 44 12



**HUK-COBURG**  
Versicherungen • Bausparen



# Bald ist Ostern- Jetzt buchen!

**Der Frühling  
kommt  
bestimmt!**

**Bodensee  
6 Tage**

## Ostern am Schwäbischen Meer

mit Insel Mainau, Lindau und mehr  
13 Termine ab 28.04.02

**€ 375,-**

**Pongau  
7 Tage**

## Das Alpen-Erlebnis im Herzen Österreichs

Gastlichkeit und Abwechslung rund um St. Johann  
11 Termine ab Mai

**€ 399,-**

**Mosel  
6 Tage**

## Ostern bei Familie Deis - und Romantik

... mit Trier, Cochem, Burg Eltz und Mosel total  
über 20 Termine ab 28.03.02

**ab € 359,-**

**Ossiach  
7 Tage**

## Ossiacher See, Faaker See, Wörthersee ...

und mehr - Urlaub mit sonnigen Aussichten  
14 Termine ab Mai

**€ 419,-**

**Allgäu  
7 Tage**

## Märchenhaft: Frühling im Allgäu

Urlaub auf den Spuren König Ludwigs  
18 Termine ab Mai

**€ 395,-**

**Kuchl  
6 Tage**

## Salzburger und Berchtesgadener Urlaub

Ab Ostern Erlebnis, Erholung und Spaß  
16 Termine ab 28.03.02

**€ 329,-**

**Fusch  
7 Tage**

## Gigantisches Großglocknermassiv

Die Traumreise rund um Österreichs höchsten Berg  
17 Termine ab Mai

**€ 389,-**

**Zillertal  
8 Tage**

## Individueller\* Urlaub und Erholung

Tirols berühmtes Tal erwartet Sie!  
Über 20 Termine ab Mai

**€ 359,-**

**Istrien  
ab 7 Tage**

## Sonne, Meer, Erholung und Erlebnis an der Küste der 1000 Inseln

Wählen Sie zwischen Opatija, Portoroz, Porec, Rabac und der Insel Krk -  
Sie erholen sich, wir sorgen für's Programm.

Über 40 Möglichkeiten ab April

**ab € 408,-**

**Südtirol  
10 + 7 Tage**

## Ostern bei Emma und Herrmann im ...

... Klammerhof - das ist Urlaub und Spaß pur!  
Über 20 Termine ab 28.03.02

**ab € 390,-**

**Ischia  
11 Tage**

## Kurlaub\* im blauen Golf von Neapel

Entspannung und Unterhaltung auf der grünen Insel  
19 Termine ab Mai

**ab € 499,-**

**Trentino  
10 + 7 Tage**

## Ostern im „Garten Eden“ südlich der ...

... Alpen, mit Dolomiten und vielem mehr  
17 Termine ab 28.03.02

**ab € 383,-**

**Matterhorn  
6 Tage**

## Die Traumgipfel der Schweiz mit Mont Blanc

Zermatt, Chamonix und Genfer See  
Über 20 Termine ab Mai

**€ 439,-**

**Gardasee  
7 & 8 1/2\* Tage**

## Ostern in Garda mit Programm oder individuell ...

... in Limone\* - herrlicher Urlaub  
Über 50 Termine ab 25.03.02

**ab € 333,-**

**Holland  
4 Tage**

## Nur 2002: Floriade - Weltausstellung des ...

... Gartenbaus - mit Amsterdam  
Über 10 Termine ab Mai

**€ 349,-**

**Provence  
7 Tage**

## Frankreichs Süden - Licht, Farben und ...

... der Duft von Frühling und Sommer!  
6 Termine ab April

**€ 509,-**

**ONKA TOURS**

*...wir machen glückliche  
Urlauber*

**Info-Tel.: 0180/3 06 06 06** (€ 0,09/Min.)

[www.onkatours.de](http://www.onkatours.de)

**Über 1200 x in Thüringen, Sachsen, Sachsen-Anhalt, Brandenburg!  
Im Reisebüro auch in Ihrer Nähe!**

**Ausflüge  
im Reisepreis  
inklusive!**

\*) Ohne Ausflüge/  
Pendelfahrten

**Alle  
Reisen mit  
Halbpension**



# NEUERÖFFNUNG

am 09. & 10. März 2002

Ihr Gesundheits- und



Fitness-Zentrum in Kahla  
Oelwiesenweg 5a/b

Sie sparen an diesem Tag **49 EURO!!!**

## Aktionsprogramm:

- Studioführung
- Sektempfang
- Kinder-Betreuung
- Aerobic- und Tanzvorführung
- Große Tombola

☎ 03 64 24/7 82 00

– Anzeige –

## Hochbetrieb im Oelwiesenweg in Kahla

**Gesundheits- und Fitness-Zentrum BALANCE eröffnet am 09. & 10. März 2002 mit großer Party**

Im Oelwiesenweg herrscht Hochbetrieb. Die letzten Feinheiten bis zur Eröffnung sind zu erledigen. Die Jungunternehmer Bianca Vogel und Mike Zaubitzer haben gut zu tun, denn am 9. und 10. März wollen Sie mit einer Party Ihr Studio eröffnen. Seit Januar haben die beiden das Objekt im Oelwiesenweg bezogen. Zur Verfügung stehen ca. 620 qm auf zwei Etagen. Bis zur Eröffnung soll das Erdgeschoss fertig sein. Dort findet die Kundschaft dann ein vielfältiges Angebot an Trainingsmaschinen und Ausdauergeräten, einen riesigen Kursraum, Saunalandschaft und einen gemütlichen Empfangsbereich. Die Fertigstellung der 2. Etage ist bis zur Eröffnung nicht zu realisieren. Platz soll dort für ein Solarium sein, einen separaten Massageraum sowie einen zweiten Kurs-

raum für Rückenschule und Wirbelsäulengymnastik. Nach einem Sportstudium, der Ausbildung zum Trainer und zum Sporttherapeuten wird sich die 28-jährige Bianca Vogel im BALANCE dem Gesundheitsbereich widmen. Geschäftspartner Mike Zaubitzer (31) kommt aus dem Bodybuilding Bereich, hat ebenfalls eine Trainerlizenz in der Tasche und wird im Studio den Fitness-Bereich leiten. "Ein Jahr Planung liegt hinter uns", so Mike Zaubitzer, der in Kahla geboren ist. Wert legen die beiden Unternehmer auf freundliche qualifizierte Mitarbeiter, guten Service und jede Menge Spaß, denn geplant ist nicht nur das Training an den Geräten, sondern ebenfalls Sommerfeste und viele Aktivitäten unter freiem Himmel. Ebenfalls wird es ein vielfältiges

Angebot an Kursen – von Aerobic, Stepp über Hot Iron bis zu Rückenschule und Stretching geben. Außerdem wird es sicher viele Eltern erfreuen, wenn Sie unbeschwert trainieren können, während ihre Kinder betreut und beschäftigt werden. Dazu gehört zum Beispiel Kinder-Aerobic, ein Tanzkurs sowie Kampfsport. An den beiden Tagen der Eröffnung haben Sie die Möglichkeit, alles anzusehen – ganz unverbindlich! Vielleicht packt den einen oder anderen ja das Fitness-Fieber. Neben Sektempfang, Kinderbetreuung, einem Showteil wird unter anderem eine Tombola mit vielen Überraschungspreisen stattfinden.

**Seien Sie hiermit recht herzlich eingeladen.**



**MIT EINER ANZEIGE IN IHREM AMTS- UND MITTEILUNGSBLATT  
ERREICHEN SIE EINE BREITE ÖFFENTLICHKEIT.**

Verlag + Druck Linus Wittich GmbH • In den Folgen 43 • 98704 Langewiesen • Tel. 03677/2050-0 • Fax 03677/2050-15